

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bu' Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürögnyom: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. Kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Lej. Külföldre havonta 50 Lejtel több. :: Egyes szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 215. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Kedd, 1930. szeptember 23

„Be kell olvasztani a kisebbségeket” mondotta Genfben a görög delegátus

Egyhangú tiltakozás a görög vélemény ellen — Apponyi leszögezte, hogy a kisebbségek nem a tanács, hanem a Népszövetség védelme alatt állanak — „Változzon meg a vélemény Magyarországgal szemben” — Madgearu nagy beszéde a gazdasági bizottságban

Németország támogatja a kelet európai agrárállamokat

GENF, szeptember 22. A politikai főbizottság mai ülésén ismét széles mederben tárgyalták a kisebbségi kérdést. *Michalakopulosz* görög fődelegátus a fejlődés természetes útjának a kisebbségek beolvasztását jelölte meg. *Zaleszky* lengyel megbízott ismét hangsúlyozta, hogy egyedül a tanács illetékes arra, hogy a kérvényezőkkel szemben követett eljárás esetleges módosításai felett határozzon és hogy ezt nem változtathatják meg az érdekelt államok hozzájárulása nélkül. Kérdést intézett a német delegációhoz, hogy hajlandó-e Németország a kisebbségi védelem megoltalmazásának kötelezettségét általánossá tenni. *Curtius* német külügyminiszter ismét kifejtette a német delegáció óháját, hogy a hármass bizottság aknázza ki azokat a lehetőségeket, amelyeket a madridi egyezmény szabadelvűsége biztosít. Leszögezte, hogy a Népszövetségnek erkölcsi kötelessége behatóan foglalkozni a kisebbségi ügygyel és kötelessége ellenőrizni a kisebbségi szerződések betartását. *Tiltakozott a nemzetiségek beolvasztásának elmélete ellen*, amelyet a görög fődelegátus felemlített. Utalt arra, hogy a kisebbségi szerződések megoltalmazásának ügye nem átmeneti, hanem a kisebbségek tartós védelmét kell, hogy biztosítsa, majd megállapította, hogy a németek kisebbségi politikáját az az új szellem hatja át, amelyet a kisebbségi szerződések óhajtásai megkövetelnek. Kijelentette, hogy Németország hajlandó tárgyalni olyan új javaslatokról, amelyek lefektetik a kisebbségek védelmének alapelveit. *Marinkovics* jugoszláv külügyminiszter ismét azt hangoztatta, hogy az érdekelt államok hozzájárulása nélkül nem lehet megváltoztatni az eddig követett kisebbségi eljárást. Ellenezte azt az elvet, hogy az el nem fogadott kisebbségi panaszokat nyilvánosságra hozzák.

Marinkovics után gróf *Apponyi* szólalt fel, aki röviden foglalkozva, mondotta el észrevételeit a felhozott érvekkel szemben. Mindenben egyet értett *Curtius* német külügyminiszterrel. A görög delegátus szavaira válaszolva, tiltakozott a nemzetiségek beolvasztása ellen. *Chamberlain* és más tanácsosok a Népszövetség gyűlésének keretein belül már korábban leszámoltak azzal a gondolattal, miszerint a kisebbségi szerződéseket nem azért hazták, hogy a nemzetiségek beolvasztása létrejöjjön. A jugoszláv érvelés szemben kijelentette, hogy a kisebbségeket nem a tanács, hanem a Népszövetség oltalmának garanciája alá kell helyezni. A tanács csak végrehajtó szerv, éppen ezért a Népszövetségi közgyűlésnek joga van a kisebbségi védelmet megvitatni és az eljárást megváltoztatni. Ami a kisebbségi védelem kiterjesztését illeti, kijelentette, hogy sajnos, igaz az, hogy különbséget tettek kisebbség és kisebbség között. Külön szabályokat alkalmaztak a nagyhatalmakra, amelyek nem írták alá a kisebbségek védelméről szóló egyezményt, ennek azonban nem szabad azt jelentenie, hogy az egyezményt ne vegyék figyelembe. Élénk meglepedéssel konstata, hogy a kisebbségek tiltakoztak a megkülönböztetett bánásmód ellen és azt kívánták,

hogy szűnjenek meg a nagyhatalmak ellentétei. Az óhajt jogosnak tartotta és annak a reménynek adott kifejezést, hogy ez meg is fog történni. Egyben azt kérte, hogy a külföld változtassa meg véleményét Magyarországgal szemben. Végül a leszereles körüli egyenlenséget kritizálta.

Briand volt a következő szónok, aki kijelentette, hogy vigyázni kell arra a látszatra, mintha a Népszövetség elhanyagolta volna a kisebbségek védelmét. Holott az igazság az, hogy a szerződések keretein belül a liga nem mulasztotta el teljesíteni kötelezettségét, mely eredményessé teszi munkájukat és megóvja a lelkek békéjét. Utalt arra, hogy a kisebbségi eljárást egyhangú határozat alapján hozták. Véleménye szerint az eljárás méltányos bánásmód szellemét honosította meg és azt a Népszövetség helyesen alkalmazta. Azt a reményt hangoztatta ezután, hogy az ügy előadója meg fogja állapítani határozati javasla-

tában, hogy a Népszövetség megtett minden lehetőt a kisebbségi védelem megteremtése ügyében. *Motta* svájci fődelegátus az ügy előadója befejezésül rámutatott arra, hogy határozati javaslatot nem terjesztettek a bizottság elé, de előadói jelentésében figyelembe fogja venni a különböző véleményeket és *Briand* óhájának megfelelően azt a tevékenységet, amelyet a Népszövetség a kisebbségek oltalmazása körül kifejtett. Az elnök ezután a vitát bezárta és ezzel az ülés véget is ért.

Bucurestiből jelentik: *Dimu Cesianu*, Románia párisi követe *Sinaia*-ba utazott, hogy a genfi ülészakról a királynak beszámoljon.

Genfből jelentik: A gazdasági főbizottság mai ülésén *Madgearu* román kereskedelmi miniszter szólalt fel. Beszédében kijelentette, hogy a tengerentúli államok kivitele a háború óta megkétszereződött. Ezzel szemben pedig az európai mezőgazdasági államoknak Európán kívül nincs más piacuk. Egészségtelen állapot ez és a kelet európai agrárállamoknak össze kell roskadniuk az amerikai gabonaexport és az orosz dumping következtében. A helyzet sürgős intézkedéseket követel. *Madgearu* felveti azt a kérdést, hogy nem lehetne-e Középeurópában a gabonaneműekre preferenciális eljárást biztosítani, ami által a mezőgazdasági válság megoldható lenne.

A holland és francia delegátusok felszólalása után *Reinbaten* báró, német kiküldött kijelentette, hogy Németország hajlandó támogatni a kelet európai államokat, ha azok hasonlóan preferenciális eljárást biztosítanak a német ipar számára.

Ha Maniu még egyszer lemond — az végleges lesz

Egy bucaresti-i lap cikke a belpolitikai helyzetről — Előterben a koncentrációs kormány — Argetoianu kettészakította a liberális pártot

Bucurestiből jelentik: Az *Adeverul* érdekes cikket közöl, amelynek íróját *Maniu* miniszterelnökhöz közelálló politikai személy informálta a miniszterelnök álláspontját és helyzetét illetőleg. Hiába akarják úgy beállítani a helyzetet, — írja a lap — hogy a miniszterelnök ragaszkodik székéhez, tény az, hogy *Maniu* háromszor ajánlotta fel lemondását, de egyszer sem fogadta el a király. Kétségtelen, hogy ha még egyszer lemond, úgy ez végleges lesz. Esetleges távozása esetén háromféle megoldás lehetséges: 1. Diktatura. 2. Liberális-kormány. 3. Egy koncentrációs-kormány.

A diktatura gondolatával azóta, hogy *Károly* király egyik nyilatkozatában ellene foglalt állást, nem foglalkoznak. Liberális-kormány csak új parlament esetében lenne képes működni. A királynak pedig határozott óhaja, hogy új választást ne tartsanak. Koncentrációs-kor-

mány élére sem *Mironescu*, *Mihalache*, vagy esetleg *Iunian* nem kerülhet, mert ez a párt-egység megbomlását vonná maga után, egyedül poszibilis egy koncentrációs kormány élén *Titulescu*, akit egy nemzeti-parasztpárti parlament is elfogadna.

Az *Adeverul* hosszasan foglalkozik a liberális pártban előállott szakadással, amit *Argetoianu* idézett elő. *Argetoianu* nyíltan sorompóba lépett a jelenlegi pártvezetőség ellen, amely iránt mint hangoztatja, nem viseltetik bizalommal. *Argetoianu* változásokat vár és egyik legfontosabb problémának a vasutak koncesszionálását mondja. Ebben az ügyben — mint *Argetoianu* mondja — nem sokára egy amerikai társaság fog tárgyalni s ha az nem lesz megfelelő, úgy egy francia társaság is hajlandó lenne a vasutakat átvenni.

Ujabb világkonfliktus készül a német háborús adósságok miatt

Olasz lap érdekes cikke a német belpolitikai helyzetről — Mi lesz, ha Hitlerék a kommunisták mellé állanak és Németország nem fizet hadisarcot?

Rómából jelentik: A német kommunisták — mint ismeretes — arra készülnek, hogy a parlament első ülésén indítványt terjesztsenek be, amely szerint Németország szüntesse meg a *Young*-terv alapján vállalt jóvátételi fizetéseket. A „*Cesare*” című olasz lap e kérdéssel foglalkozva, felvetette, hogy mi lesz, ha a német parlament *Hitlerék* támogatásával elfogadja a kommunisták indítványát.

Ha Németország nyíltan megtagadja a jóvátételi összegek kifizetését. — mondja az olasz lap — Franciaország nyomban hadat üzenne.

de problematikus, hogy érdemes-e háborút indítani a hadisarcért, amelynek legnagyobb része a háborús adósságok címén Amerika pénzszekrényébe vándorol. Ha Németország nem lenne hajlandó 1988-ig a *Young*-terv ígája alá hajtani a fejét, úgy

a hadisarc kérdése újabb világkonfliktus tárgya lenne és pedig tragikus formában.

Városi vállalatok alakulnak — magánvállalatok tönkremennek

Keveset áldoz a város a sport- és jótékonycélu intézményekre — 30 millió lej évi fizetés a tisztviselőknél — Fizet a kereskedő, hogy konkurencsvállalatot alapítson a város — Maximálják a temetések árait — A városnak nem szabad konkurencsvállalatokat létesíteni, melyek tönkre tehetik az adózó kereskedőket

— Dr. Lutai polgármester nyilatkozik az 1931. évi költségvetésről —

Általános érdeklődést keltett az Aradi Közlöny cikke, amelyben a város 1931. évi költségvetésének tervezetét ismertette. A költségvetési tervezet érdekes számai főként azért keltett különös figyelmet, miután egész sereg újítás szerepel bennük és több új városi vállalat alapítását irányozzák elő. A jövő évi költségvetésben — mint megírtuk — nagy tétellel szerepelnek a városi üzemek. Az autobuszoknál a viteldíjakból 26 millió 250.000 lej bevételt irányoztak elő, míg a mozijegyekből 19 millió lejt vesz be a város. A kiadások között az autobuszoknál legnagyobb tétellel az üzemanyag szerepel 6 millió 120.000 lejjel. Városrendezési célokra 250.000 lejt vettek fel, nemzeti ünepok rendezésére pedig 60.000 lejt. Aradváros polgármesterének reprezentációs költségei 276.000 lejt tesznek ki.

A város mostoha gyermekei

Ha végigtekintünk a költségvetés adatain, az első, ami feltűnik az, hogy a sport és jótékonyegyesületek részére mindössze 100.000 lejt vettek fel. Ez az összeg — enyhén szólva — igen kevés. Minden országban nagy súlyt helyeznek a sportra és hatalmas összegeket áldoznak erre a célra, ami érthető is, mert manapság éppen a sport az, amely a külföldi propaganda szempontjából jelentős tényezővé vált.

Az aradi kereskedő kénytelen pénzelni konkurencsét

A végére hagyjuk a legsúlyosabb tételt: az új városi vállalatok alapítását. Itt újra le kell szögezni régi álláspontunkat: **a városnak nem szabad konkurrenciát saját polgáraitól.** Nagyon helyes elv, hogy a város olcsóbbá igyekezzék tenni a közönség számára az egyes árucikkeket, de ezt nem szabad így keresztülvinnie. A várossal, amelynek milliók állanak a háta mögött, egyetlen magánvállalat sem tud konkurrálni, bármilyen tökeerős is legyen az. A meglevő közüzemek adminisztrálása éppen elég nagy feladatot ró Aradváros vezetésére, hiszen semmi értelme annak, hogy új vállalatok alapításával megnehezítse saját helyzetét és a mellett a polgárok egész seregét tegye tönkre. Még egyet. A vállalatok alapításának költségét a költségvetés keretébe illesztették be és így előállt az a groteszk helyzet, hogy a város, vagy kereskedő fizeti be a városi kasszába adó és taksaként a pénzt, amelyet arra használnak fel, hogy öt tönkretegyék, konkurencs vállalat létesítésével. Ez semmiesetre sem buzdítás az adófizetésre.

Nyilatkozik a polgármester

A költségvetés kérdésében beszélgetést folytattunk Lutai Cornel dr. polgármesterrel, aki ezeket mondotta:

— A jövő évi költségvetés összegének emelkedése nem jelenti azt, hogy a városi adókat felemeltük. Az idén kevesebb volt a kivetett városi illeték, mint az elmúlt évben és jövőre ugyanannyit vettünk fel, mint az idén. Végeredményben tehát a városi illeték csökkent. Az emelkedést a városi vállalatok egyre emelkedő forgalma és az állami adó felemelése okozta. A város megfelelő százalékos részesedést kap az Aradon beinkasszált állami adóból és annak emelkedésével a mi részesedésünk is több lesz. Ezenkívül fel kellett vennünk a Victoriában levő 13 millió lejt is a bevételek közé, miután 1931-ben lejár a pénzügyi moratórium és a felsőbb hatóságok rendelete alapján, ezt a pénzt fel kell vennünk.

— Tény folytatta a polgármester, hogy sok a személyi kiadás. Ezen a közeljövőben történő inkadrálás fog segíteni, mert annak keretében rendezzük a tisztviselők helyzetét. A sport és jótékony egyesületek 100.000 lejt kapnak. Ez nem látszik soknak, de nem szabad elfelejteni, hogy évenként körülbelül 50—60.000

Kis tengerentúli, sokszor jelentéktelen országok irányították magukra a világ közvéleményének figyelmét fejlett sportjuk által. Még csekélyebbnek bizonyul a felvett összeg, ha a jótékony egyesületek is ebből az alapból kapnak szubvenciót. Felesleges kifejezni azt a rendkívül fontos szociális missziót, amelyet az egyes jótékony egyesületek végeznek. A városnak érdeke ezen egyesületek támogatása, miután felsegélyezik a betegeket és nyomorgókat. **Hét aradi jótékony egyesület és körülbelül ugyanannyi sportegylet számára 100.000 lejt egy évre nem összeg.**

Az adatok szerint a város személyi kiadásai, tehát a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetései meghaladják a harminc millió lejt. Ez viszont sok. A költségvetés összegének egyharmad részét nem szabad személyi kiadásokra fordítani. Ma, amikor a magánvállalatok is kénytelenek leépíteni üzemüket, **a város nem követheti a felépítés politikáját.** Ezzel nem akarja senkisémet azt, hogy a városi tisztviselőket rosszul fizessék. Minden aradi polgár tisztában van azzal, hogy jó és becsületes munkát csak jól fizetett városi tisztviselők végeznek. **A felesleges tisztviselők számát kell csökkenteni és ezzel egyidejűleg a megmaradtakat jobban lehet fizetni.**

lej értékű díjakat vásárolunk a sportegyleteknek, míg a csecsemőket védő egyesületek külön havi 10.000 lejt kapnak tej beszerzésére.

— Az új városi vállalatok létesítése az én véleményem szerint szükséges. Csak a kezdő munkálatok költségei szerepelnek a költségvetésben, a forgatókötét már a kölcsönből fogjuk fedezni. Mert az nyilvánvaló, hogy sem zálogházat, sem temetkezési vállalatot nem lehet 4—500.000 lejből alapítani. Az utóbbinál csak a szerény anyagi viszonyok között élő polgárokon akarunk segíteni, mert mérsékelt áron temetjük el a szegényebb embereket. **A vállalat létesítése előtt**

Körözőlevelél dr. Nemes Zoltán ellen

A Délamerikába szökött aradi származású ügyvéd bűntudatában szenzációs fordulat történt

BUDAPEST, szeptember 22. Érdekes fordulat történt a Budapestről Délamerikába szökött dr. Nemes Zoltán aradi származású ügyvéd bűntudatában. A budapesti büntetőtörvényszék vizsgáló bírója vasárnap újabb körözőlevelet bocsájtott ki Nemes Zoltán dr. ellen. Az annak idején nagy feltűnést keltett bűntudat emlékeztetés még az aradi közönség előtt is. Nemes dr. előkelő aradi család tagja, innen került fel Budapestre, ahol ügyvédi irodát nyitott, majd később a Pénzügyi Központ jogügyi osztályán talált elhelyezkedést és itt működött néhány esztendőn keresztül. Tehetséges, koncepciós ügyvédnek ismerték Nemes Zoltánt, a kinek mindenütt nagy karriert jósoltak. Érthető megrökönyést keltett tehát,

amikor egész csomó bűnvádi feljelentés futott be ellene a budapesti ügyészséghez és ezekben a feljelentésekben többszörösen csalással és okirathamisítással vádolták a fiatal ügyvédet.

Nemes Zoltán dr. ellen az első feljelentéseket a Nagykáta Szőlőgazdaság R. T. tette. A vállalat, amelynek élén Nemes dr. egyik nagybátyja, Nemes Géza állott, feljelentésében elmondotta, hogy az ügyvéd részvényeket, váltókat hamisított és

ezzel mintegy háromszáz ezer pengő kárt okozott a részvénytársaságnak és üzletfeleinek. A nyomozás megindult, de Nemes Zoltán dr.-t már hiába keresték Budapesten. A fiatal ügyvéd külföldre szökött és Délamerikában, Buenos Airesben egy ügyvéddel társulva irodát nyitott, amely határozottan jövedelmez még ma is. A

FORTUNA PENSIO

BUDAPEST, Belváros, Szervita-tér 5. ufonnan berendezve, megnyitva. — Elegáns tiszta szobák, kényelmes osztrák otthon. — Elsőrendű ellátás. — Diétásoknak külön konyha.

mindenesetre meg fogjuk maximálni a temetések árait.

— Nem volt könnyű összeállítani a jövő évi költségvetést, mert sok a szükséglet és kevés a pénz. Nagy megfontoltsággal dolgoztunk és szemünk előtt tartottuk a város és polgárainak érdekeit. Alig tudtunk 1931-re uccakövezéseket feivenni és nagyon sok, fontos szükséglet maradt ki, mert nem állnak rendelkezésre megfelelő anyagi eszközök.

Eddig a polgármesteri nyilatkozat, amelyhez csak azt fűzhetjük hozzá, hogy teljesen ismerjük Lutai Cornel dr. érdemeit és százszázalékosan hisszük, hogy — mint eddig is — mindenkor a város érdekeit tartja szem előtt, de mégsem oszthatjuk felfogását a vállalatok alapítását illetően. Mindenesetre érdeklődéssel várjuk a permanens-bizottság és városi tanács tagjainak véleményét.

Marosi Rudolf.

Zita exkirályné az antiszemitizmus ellen nyilatkozott

A volt királyné beszélgetése egy osztrák legitimista őrnaggyal — „Egy uralkodó szemében minden állampolgár egyforma“

Bécsből jelentik: Egy osztrák legitimista őrnagy, aki néhány nappal ezelőtt Zita volt királyné társaságában tartózkodott, hosszas beszélgetést folytatott az exkirálynéval felekezeti kérdésekről. Zita exkirályné állásfoglalása, környezetében is nagy feltűnést keltett, amennyiben **spontán módon foglalt állást a felekezeti béke mellett.**

A legitimista körökben közismert őrnagy Zita királyné nyilatkozatáról ezeket mondotta a sajtónak:

— Vallási kérdésekkel és magával az antiszemitizmussal kapcsolatosan a felséges aszszony arra az álláspontra helyezkedett, miszerint **egyetlen ország uralkodója sem lehet annyira egyoldalu, hogy egy bizonyos vallásfelekezet mellé álljon, vagy különösképpen valamely felekezet ellen foglaljon állást. Az uralkodó szemében minden állampolgár egyforma, legyen az zsidó, vagy más felekezeti.**

történetek után a Nagykáta Szőlőgazdaság R. T. üzletfelei feljelentéssel fordultak az ügyészséghez a vállalat ellen és felelőssé tették Nemes dr. manipulációért, amelyek nekik is súlyos károkat okoztak. Hónapokon keresztül folyt az ügyészség vizsgálata, amelynek eredményeképpen az ügyészség néhány nappal ezelőtt hozta meg a döntését és ebben a vállalat ellen megszüntette az eljárást. Megállapította azonban a bíróság, hogy **a szóbanforgó bűncselekményekért is Nemes Zoltán felelős.**

A feljelentő üzletfelek most Nemes Zoltán ellen fordultak újabb tömeges panasszal, amelyekből kiderül, hogy Nemes Zoltán a Nagykáta Szőlőgazdaság R. T. 400 darab részvényéből 4000 darabot készített és ezeket a hamisítványokat forgalomba hozta, ezenkívül egész sereg váltót hamisított. Az újabb tömeges feljelentések alapján született meg a most kibocsájtott körözőlevel, amelyben **nyolcrendbeli magánokirathamisítás és hatrendbeli család terheli Nemes Zoltánt.**

A kibocsájtott újabb körözőlevel adatai szerint dr. Nemes Zoltán ügyvéd Aradon született, 1888-ban, 160 cm. magas „elegáns, urias, finom megjelenésű“ és ismeretlen helyen tartózkodik. Nemes Zoltán dr. bűncselekményei most már nemcsak a bűntudati hatóságokat, hanem a polgári törvényszéket is foglalkoztatják. Egész sereg előkelő magánbankház indított váltópereket a Nagykáta Szőlőgazdaság R. T. ellen. Ezekben a perekben néhány nap múlva dönt véglegesen a budapesti törvényszék.

POLOSKA, SVÁB, BOLHA RÉME POLICID

Véres dráma az orosz-román határon

Bucurestiből jelentik: Az orosz határon véres dráma játszódott le. A Dnyeszteren két férfi akart átúszni, az egyiket a határőrök agyonlőtték, a másiknak sikerült elérnie az oroszországi Ostrovot. Később visszatért, ekkor a gránicsárok megállásra szólították fel. A határátlépő visszafordult, mire őt is agyonlőtték. Megállapították, hogy Burlacu Vasilenak hívják. Burlacu rendszeresen foglalkozott katonaszöktetéssel és ez kitűnően jövedelmezett neki. Most is egy katonaszökevényt akart Oroszországba átjuttatni.

KUTNEWSKY

az ország vezető szőrmeáruháza.

Csak legjobb minőség, utánozhatatlan kivitel

m é r s é k e l t á r a k

B u d a p e s t, I V., K r i s t ó f - t é r 6.

Az aradi Ingatlanforgalmi Bank részvényei

Budapesti hétfői lap sugalmazott cikke — Egy aradi vállalat kulisszái mögül

A Budapesten megjelenő „Reggeli Újság” mai számában, mint budapesti tudósítónk telefonálja, cikk jelent meg, mely azt tartalmazza, hogy Löbl János följelentette Stauber Józsefet „zsarolás” címén. Érdekesnek tartjuk ezután tovább adni a pesti lap cikkét és megvilágítani az ügyet a maga meztelen valóságában.

Jóval a háboru előtt történt, hogy megalakult Aradon az Ingatlanforgalmi Bank, melynek vezetőigazgatója akkor Bing Hugó volt és részvényesei többnyire az igazgató rokoni és baráti köréből kerültek ki. Ez a vállalat igen szépen fellendült, értékes ház- és földingatlanokat szerzett.

A háboru után a Löbl- és az Éles-család-ból alakult érdekeltség összevásárolta a részvényeket s így birtokába jutott a bank minden ingó és ingatlan vagyonának. Majd Bing Hugó megvált az intézettől s annak vezetését

mások vették át. Az összes részvények a konzorcium kezébe kerültek, Stauber József tulajdonában levő részvények kivételével.

Az utóbbi időben Stauber József több szabálytalanságot tapasztalt az intézet körül és azt vette észre, hogy ott olyan gazdálkodás folyik, mintha a vezetőség valóban birtokában lenne az összes részvényeknek. Miután többszöri figyelmeztetése eredménytelen maradt, megbízott egy aradi ügyvédet jogai és érdekei törvényes képviselőjével. Az ügyvéd első lépései kellemetlenek lehettek a konzorcium tagjaira, így jelent meg „tiposzt” gyanánt a pesti újságcikk.

Ennyiből áll az a „zsarolási ügy”, melyről a szóbanforgó budapesti lap ír. Az érdekeltektől rosszakaratulag sugalmazott cikk szerzője ellen Stauber József megteszi a törvényes lépéseket.

gyáros nevére szolt. A szerencsétlenség másik három áldozatát közben a mentők a Rókus-kórházba szállították. Ott éppen csak a nevéket állapították meg: a taxi két életben maradt utasa a katasztrófa halálos áldozatának két fivére, Landstädter Pál 36 éves bécsi gyógyszerész és Landstädter Frigyes 40 éves gyáros Jugoszláviából. Személyazonosságuk megállapítása után, nyomban a műtőasztalra kerültek, de az éjfél órákban Landstädter Frigyes is, aki koponyaalapi törést szenvedett, kiszervekedt. Landstädter Pál a késő délelőtti órákig nem nyerte vissza eszméletét és a legszorgosabb kezelés sem segíthetett.

Meghalt anélkül, hogy fivéreinek sorsáról tudott volna.

Juhász József 32 éves soffőr homlokcsonttörést szenvedett, állapota életveszélyes.

A rendőrség a késő esti órákban őrizetbe vette Karle Gyula 30 éves villamoskocsivezetőt.

Román egyetemi tanár botránya Grönlandban

Kopenhágából jelentik: A dán lapok részletesen beszámolnak arról a botrányról, amely Dumbrava Constantin román származásu egyetemi tanár körül keletkezett, akit a dán kormány kiutasított Grönlandból és a Godthab hajón toloncoltatott el az országból. Dumbrava román sarkkutató expedíciót vezetett és megállapodott a dán kormánnyal, hogy tapasztalatait Dániának adja át. Emellett természetesen a román kormány is megkapta volna a sarkkutatás eredményét. Dumbrava Constantinnak a dán kormány 65.000 koronát helyezett kilátásba a kutatásért, állítólag azonban a tanár a tapasztalatainak anyagát elszikkasztotta, de ezen kívül is a rádióleadóját tilos helyen állította fel, sőt Grönlandban botrányosan viselkedett. Végül is a grönlandi hatóságok táviratilag kérték a kiutasítását. Erre Dumbrava kísérletet tett, hogy összeköttetésbe lépjen más sarki expedíciókkal, de próbálkozása hiábavalónak bizonyult. A román egyetemi tanár különös botránya nagy feltűnést keltett.

Borzalmas autószerencsétlenség Budapesten

Három testvér halálos autótúlia — Egy villamos elütötte a taxit — Letartóztatták a villamos vezetőjét — Két jugoszláviai gyáros és egy bécsi gyógyszerész az összeütközés halottjai

BUDAPEST, szeptember 22. Vasárnap este 10 órakor Budapesten, az Eskü-ut és a Váci-ucca sarkán megrázó autószerencsétlenség történt. Egy villamos, amely az Erzsébet-hid felől jött, teljes sebességgel belerohant egy nagy szürke csukott taxiba, ötven méteren át magával hurcolta, miközben a járókelők elszörnyedéssel látták, hogy a taxiból vérző emberi testek hullanak élettelenül az utcstre. A taxi a Keleti-pályaudvarról indult el. A három utas, akik németül beszéltek, azt az utasítást adták a soffőrnek, hogy hajtson velük az egyik dunaparti szállóba. A taxi végighaladt a Rákóczi-úton és a Kossuth Lajos-uccán és mikor az Esku-ut és Váci-ucca sarkára ért, hirtelen jobbra kanyarodott, hogy beforduljon a Váci-uccába. Ugyanakkor az Erzsébet-hid felől, a néptelen, lejtős pályán teljes sebességgel futott az Apponyi-tér felé egy 14-es villamos. A vezető, inkább szokásból, erősen csöngetett, de ő is, a taxi soffőrje is azt hitték, hogy a taxi kényelmesen áthaladhat a villamos előtt, úgy, hogy egyikük sem fékezett. Az ut azonban az egész délutáni esőzéstől nedves és sikos volt, a taxi éppen, amikor a sikos sínekre ért, hirtelen megcsuszott, féloldalt fordult és ugyanakkor az utolsó pillanában, növekedett a villamos sebessége is. A rohanó villamos ebben a pillanatban teljes sebességgel nekirohant a taxinak. A villamos eleje éppen a keresztben álló taxi közepének csapódott, hirtelen föl emelte a taxit a levegőbe, fölfordította és elkezdte maga előtt görgötni.

A villamos a taxit háromszor egymásután földobta a levegőbe, valósággal görgette maga előtt és az autó mindkét oldaláról lélekzet-állító sikoltással négy férfi bukott a villamos kerekei alá. A villamos mind a négy testet elkapta és az összeroncsolt autóval együtt, mintegy 50 méteren át, magával vonszolta. A szembenlévő Belvárosi-kávéházból ekkor már egész tömeg fordult ki a katasztrófa színe-

lyére és 2—3 perc múlva két kocsival megjelentek a tüzoltók is. A tüzoltók felemelték a villamost és kihúzták alóla a taxit, amelynek karosszériája egészen letörött és izzépporrá zúzódott, alváza pedig minden oldalán fölismerhetetlenné görbült. A katasztrófa négy emberi áldozata is ekkor került elő, vérében fetrengve a villamos kerekei alá.

A taxi három utasa közül az egyik ekkor már halott volt. A koponyán láthatók a koponyaalapi törés nyomai. A halottat a rendőrök a Klotild-palota átjáró kapuja alá vitték. Zsebében svájci, francia és jugoszláv bankjegyekkel te pénztárcát és utlevelet találtak, amely Landstädter Jovan ljublanai, 47 éves

VEGYEN,
VAGY RENDELJEN
AZONNAL SORSJEGYET
az október hó 17-én kezdődő
uj magyar XXV. osztályosorsjátékra,
mert a húzás előtti napokban már nem lesz kapható

Rendelés:
Levélben érkező rendeléseit azonnal elintézem. — Sorsjegyeit kívánsága szerint letételeben nálam hagyhatja, vagy pedig osztályonként elküldöm. Betét befizetés és nyeremény kifizetés: Nemzeti központi postautólevélvonalon vagy bank átutalással esz közölhető.

Hivatalos árak:

Egész 24 P.	Negyed 6 P.	Fél 12 P.
----------------	----------------	--------------

Dr. Vajkai Nándor
bank- és váltóüzlet
m, kir. osztályosorsjáték főarúszó
BUDAPEST, V., Szabadság-tér 4.

Halálos ejtőernyő-produkció a Hudson-öbölben

New-Yorkból jelentik: Terry kötélháncos, aki ejtőernyő-produkcióival vonta magára az általános figyelmet, újságírók és fényképészek jelenlétében tegnap vakmerő mutatványt kísérelt meg. A Hudson-öbölben egy 75 méter magas hídnak a tetejéről leugrott. Feje fölé vitorlavásznat tartott, hogy függőleges irányban történjen meg az esése. Ez egyideig sikerült is, azonban a hullámokba mégis vízszintesen zuhant le és elmerült. Nyomban segítségére siettek, kihalászták, de már nem lehetett megmenteni az életnek, mert hátgerinctörést szenvedett és kórházszállítás közben meghalt. Letartóztatták a tragédiából kifolyólag Terry egyik barátját, mert az a gyanu, hogy ő volt a vakmerő produkció értelmi szerzője. Egyik lap kizárólagossági jogot szerzett a mutatvány közléséért, ezt az újságot is felelőssé teszi a mutatványért, amely Terry halálát okozta.

SZINHÁZ IRODALOM MŰVÉSZET

Szendrey Mihály teljesen új társulatot

Friss és kitünő erők a főbb szerepkörökben — Kondor Ipolya a primadonna — Október 4-én lesz a szezonkezdés a Victoria premierjével

ARAD, szeptember 22. Ebben az esztendőben Arad magyar közönsége valahogyan megkülönböztetett várakozással tekint az új színiévad elé. Az aradi Színpártoló Egyesület megalakulása és a színház ügyeibe való beavatkozás folytán mindenki az aradi színészet megújulását várja. Különösen az az ígéret jogositja fel a közönséget erre a várakozásra, amelyet a Színpártoló Egyesület, de Szendrey Mihály színiigazgató is tettek arravonatkozólag, hogy a jövő színiidényben teljesen friss szellem fog uralkodni a színház falai között. Ezt a friss szellemet a színpártoló és a színiigazgató elsősorban egészen új nevekkel álló társulat szervezésével kívánták megteremteni és meg kell állapítani, hogy a színházvezetők eme törekvése a főbb szerepköröknél eddig teljesen érvényesült.

Mindössze két szerepkör áll még betöltetlenül az aradi színtársulatnál és most, amikor módunkban van végigtekinteni azon a listán, amellyel a színpártoló és Szendrey Mihály be akarják venni a közönség tetszsvárát, jólesően konstatálhatjuk, hogy Aradon nem szerepelt, vagy legalább régen nem működött olyan erők sorakoznak fel a névsorban, akik mindannyian az előnyös hírek jó hangzását hozzák el tarsolyukban. Örömmel lehet leszögezni azt is, hogy Arad ismét nagy társulatot kap, amely ezuttal méltó versenytársa lesz a kolozsvárnak és fölülmulja a nagyváradi együttest.

A névsor élén a primadonnát: Kondor Ipolyát kell említeni, aki a tavalyi szezonban és még az idén is, dr. Janovics Jenő társulatához tartozott. Az aradi közönséget a direktorok mindig jó primadonnákhoz szoktatták és határozott nyereséget jelent az operettegyüttesnek Kondor Ipolya személye. Valóban a nagy primadonnák közül való, akivel a legméltóbban töltötték be Viola Margit örökét. Tekintettel arra, hogy az igazgatóság a kettős-garnitúra rendszert az idén is követni óhajtja, ezuttal is két primadonnája, két bonvivánja és két szubrettje lesz az együttesnek. Így primadonnája még a társulatnak Agoston Baba, aki tavaly ruszinszkói primadonna volt, de előzőleg már kellemes hangzású nevet szerzett magának Erdélyben is.

A bonvivánok kérdését két jömegjelenésű és jóhangu fiatalemberrel és rutinos színésszel oldotta meg a színházvezetőség Keleti Árpád, valamint Székely Bálint személyeiben. A társulat operett-rendezője Felhő Ervin lesz. Vele tölti be egyébként a direktió a táncos komikus szerepkört is, mint rendezővel pedig az operettkiállítások új perspektíváit óhajtja megnyitni. Komoly szint ad a társulat névsorának Poór Lili neve, aki állandó vendégként kötött megállapodást Szendreyvel és főleg Göthné-Kertész Ella szerepeit kívánja Aradon megmintáznai.

A társulat előkelő nőtagjaihoz tartozik B. Kálmán Sári, továbbá ismét az aradi színtársulat prózaensembérének kötelékében áll két éves sikeres magyarországi szerződés után Harmath Jolán, azután Borsos Mária, aki az előző esztendőben szintén külföldön: Csehszlovákiában működött. Elsőrendű szubrettprimadonna ügyében az igazgatóság még most folytat tárgyalásokat és nincs kialakult helyzet a táncos naturburs kérdésében is, de kétségtelen az, hogy mindkét pozícióba elsőrendű erők kerülnek. Szubrett szerepkört tölt be azonban a siker felé Aradról elindult ügyes Danes Ica, táncos szubrett Veér Paula is, ugyszintén a feltűnően szép Fiedler Duci is.

A buffó szerepek Csóka József alakításában nyernek majd kidolgozást, de buffó még Kun Dezső, a színház gazdája is. A próza társulatra ezidén különös súlyt helyez az igazgatóság. A már említett női tagok mellett a férfigárdát Szendrey Mihály igazgató, Szabados Árpád drámai rendező (darabját legutóbb a budapesti Nemzeti Színház fogadta el elő-

adásra), a kedves ismerős: Jávor Alfréd és mint vígjátéki bonviván: Fratta Géza alkotják, aki adott esetekben azonban operett előadások vezető férfiszerepeiben is részt vesz. A társulat új és elsőrendű komikát és anyaszínésznőt kapott: Gömöri Emmát.

Az együttes kötelékéhez tartozik két fiatal és tehetséges színésznő: Zalányi Margit és Tarr Teri, Rajnai Sándor a vígjátéki naturburs szerepkört tölti be, Halmágyi Ferenc meg operett-siheder, Gyarmathy Géza pedig ügyelő és színész lesz. Új karmester is ill majd a pulpitushoz: Komjáthy Károly, a „Pillangó főhadnagy” ismert nevű szerzője, korrepetáló karnagynak Héjja Ilonkát kötötték le. Az elsőrendű szereplőkön kívül teljesen felfrissítették a görli és férfi személyzetet és úgy új görli, mint boy-csoportot szerződtek.

Szendrey Mihály színiigazgató hétfőn éj-

Cziring Armin és Fiai
szőrmeáruháza

BUDAPEST,

IV. kerület, Deák Ferenc-utca 19. sz.

szaka érkezik haza Aradra Budapestől. Magával hozza Victoria, az Alvinci huszárok, Az első tavasz, a Lehullott a rezgő nyárta, a Lila test, sárga sapka, valamint a Fruska szövegkörnyveit. Az eddigi tervek szerint a színház kapui október 4-én nyílnak meg ismét, a Victoria premierjének keretében, de az sem lehetetlen, hogy a nagyszabású előkészületek miatt a szezonkezdés néhány napi halasztást szenved.

A próbák már ma-holnap teljes gőzzel megindulnak, a Victoria díszletei már javában készülnek a színház műhelyeiben, a városban erőteljes bérletgyűjtési akció folyik, a színház igazgatósága valóban mindent elkövet, hogy az aradi magyar színészet ismét talpraálljon — most már a közönségen lesz a sor, hogy az tényleg sikerüljön.

Az averescánusok

Nagygyűlés Segesváron Goga és Averescu részvételével

a kormány távozását követelik

Goga regionalizmussal vádolja Maniu Gyulát

Segesvárról jelentik: Tegnap tartotta meg az Avarescu-párt erdélyrészi tagozata Segesváron a gyűlését. Ezen a gyűlésen részt vett Goga Octavian volt belügyminiszter és maga Avarescu tábornok is. A segesvári népgyűlés előtt a néppárt „Erdélyi, bánati, körösvölgyi és máramarosi testvérek!” címen röpiratot bocsátott ki, amelyben a politikai helyzetet vázolja és miután kimutatja, hogy a jelenlegi kormány-nak helyéről távoznia kell, kijelenti, hogy a néppárt új szervezkedést kezd és felhívja egy a falvak, mint a városok lakosságát, hogy sorakozzon a néppárt zászlója alá. A manifesztumot az erdélyi intellektuális élén Goga Octavian írta alá.

A gyűlésre Avarescu és Goga a bucaresti-ig gyorsan érkeztek. Goga üdvözlő szavai után a

következőket jelentette ki:

— A rend kormányát ígérjük és a rendet minden rendelkezésünkre álló eszközzel megvédelmezzük.

Ezután a gazdasági bajokra tért át és kijelentette, hogy céljukban áll az állami költségvetést 25 százalékkal csökkenteni. A gazdasági bajokat a külföldi tőke bevonásával óhajtják megoldani. Röviden szólt a kisebbségekről is és a szászokról megállapította, hogy kulturált és gazdasági téren értékes nép. Ezután Avarescu szólt fel, aki azt fejtegette, hogy Maniuké vitték be a politikába azt a módszert, amelyet regionalizmusnak neveznek. Azt mondják, hogy Erdély az erdélyieké. Kérdezi, mi lett Erdélyből a Maniu-kormány alatt? A gyűlésen 800 ember vett részt.

Wolffék Budapest főpolgármesterének lemondását

óhajtják

Bonyodalmak a népjóléti tárca körül — A Wolff-frakció követeléseit nem járnak komoly következményekkel —

Ernst Sándor ellogadta a népjóléti tárcát

Budapestről jelentik: Az Est szerint a keresztény gazdasági párt értekezletet tartott, melyen hosszas vita folyt a népjóléti tárca betöltése felett. A párt Wolff-frakciója Ernst Sándor tárcavállalását bizonyos feltételekhez kötötte és ezek hírek szerint a következők: Dréhr Imre államtitkár mondjon le, mentsék fel Ripka Ferenc főpolgármestert és nevezzenek ki Göm-

bös Gyula mellé legitimista államtitkárt. Tekintettel arra, hogy a Wolff-frakció mindössze öt tagból áll, állásfoglalásuknak nem lesz komolyabb következménye, annál is inkább, mert a párt másik 28 tagja feltétel nélkül egyezik bele Ernst Sándor tárcavállalásába.

Budapestről jelentik: A keresztény gazdasági párt ma este értekezletet tartott, amelyen a párt összes képviselői és felsőházbeli tagjai megjelentek. Az értekezleten Ernst Sándor bejelentette, hogy Bethlen miniszterelnök felajánlotta neki a népjóléti tárcát. Ernst Sándor miniszteri kinevezéséhez pártja hozzájárulását kérte. A pártértekezleten több felszólalás után határozatot fogadtak el, amelyben leszögezték, hogy a párt tudomásul veszi Ernstnek a kabinetbe való belépését. Ernst Sándor a határozat megszövegezése után hosszabb beszédet tartott, amelyben hangsúlyozta, hogy a kormányba való belépésekor pártjának programjával számol. Az értekezlet után Ernst Sándor azonnal a miniszterelnökhöz hajtatót, hogy értesítse a párthatározatról. A sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy miután kinevezése még nem jelent meg, a jövő programjáról nem nyilatkozhatik.

— Új uthengerelő gépet vett a megye. Ma átvették az aradi megyeházán az új uthengerelő gépet, amelyre a megyei utak rendbehozására van szükség. Az átvételnél megjelentek Marsieu István dr. prefektus és a megyei permanens-bizottság tagjai.

FIGYELEM!

Az eredeti **AHAZ** védjegyjű **AMERICAN HEATING** folyton égő kályha, míg a bazarosági képviseletet felállítjuk,

kizárólag csak **Budapestben, Andrásy-ut. 17. alatt kapható.** Leszállított olcsó árak!

○ ○ Kérjen díjmentes ismertetőt! ○ ○

Eredeti kályhánk nem tévesztendő össze hasonlúsejű kályhakkal!

○ Magtörővel és számszóval 10 napon belül a kályha vedő hirtökében van.

Minden eladott kályha után parancsot válthatunk!



BUNDÁT BUDAPESTEN

Fóka ... 295
Csikó ... 300
Pézsmahas 435
Pézsmahat 535
Perzsaláb 780
Perzsa... 1.600
Arak pengőben.

Lagocsóbban készít:
Rosenfeld

képesített szücsmester
IX., Ráday-uca 14
Kérje képes árjegyzékemet!

Fekete hétfő a new-yorki tőzsdén

New-Yorkból jelentik: A new-yorki tőzsdének fekete hétfője volt ma. Az ársuhánások következtében több, mint egymillió dollár volt a veszteség. Sok ezer részvény teljesen elértéktelenedett.

Meghalt Schmidt Miklós.

A szerkesztőségi munka ritmusa aláhanyatlak egy pillanatra. Szomorú hírt hoz a budapesti táviró: Schmidt Miklós volt aradi író és hírlapíró hosszas szenvedés után elköltözött az örök nyugalom hazájába. A régi újágirógárdának egyik igen jellegzetes tagja vonult el az élők sorából Schmidt Miklóssal. Hihetetlen ambícióval és akaratlansággal lendült a pályára, nagyszerű iramban haladt előre, mindaddig, míg a mindennapos robot meg nem támadta szervezét.

Schmidt Miklós 1864-ben Zsigmondházán született. Egyszerű asztalosmester fia volt, akit erős akarat és ambíció vezetett el az értelemnek ahhoz a fokához, hogy a közéleti problémák mindennapos hozzászólója lehetett. Ahogyan megtanulta a gyalut forgatni és megkapta képesítő levelét, európai utra indult. Országokat járt be gyalogszerrel. Lelkében már ekkor titkos vágyként melengették az újságírást, mint foglalkozást.

Aradon kezdte meg pályafutását Schmidt Miklós. Aradi redakcióban indult el belőle az iniciálé gondolat, hogy autodidakta létére az értelmiség frontjába áll. Tehetségének első hajtásai versek voltak. Első önálló munkája *Dudelsacklieder* címen jelent meg német nyelven. Azután Budapestre került, itt is folytonosan felfelé ívelt karrierje. Legutóbb a *Neues Politisches Volksblatt* munkatársa volt. A halál némitotta el kiolthatatlannak átszó ambícióját. Aradon igen sokan ismerték Schmidt Miklóst, aki nagyszerű pártis és ember volt. Spatár Valér román újságírókollégánk felesége édesapját gyászolja az elhunytban.



Jeannette Mac Donald a „Liebesparade”-ban

Ezt a 4 slágert

mindenkinek hallania kell.

1 Marek Weber és zenekara: **3** Jack Hylton és zenekara:

Zwei Herzen im Dreiviertel-Takt AM 2884
(A „Zwei Herzen im ¾ Takt”-ból)

With a Song in my Heart AM 2870

2 Jeannette MacDonald: **4** New May-Mac Donald: fair-zenekara:

Grenadier-Marsch AM 2841
(A „The Love Parade”-ból)

Mickey Mouse AM 2844

(A „Mickey Mouse Cartoon”-ból)

A szezon slágerei:

- Szedő Miklós, kíséri Dol Dauber zenekara:**
Honvédbanda AM 2699
Abol az ember AM 2700
Édes mamám AM 2700
Tyúkocskám (Viktória operette slágerei)
- Sárosy Mihály:**
Késő babám a bánat AM 2544
Kártyavár AM 2544
- Cselény József:**
Hogyha tán is nap-nap után AM 2504
Száz szál piros róza AM 2505
Fehér selyem csipkés szélfü kendő AM 2505
Nem tudom én mit vétettem AM 2505
- Jack Hylton és zenekara:**
Dream Lover AM 2652
Nobody's using it now AM 2652
(A „The Love Parade”-ból)
- Pagan Love Song AM 2445**
This is Heaven AM 2445
Rio Rita AM 2476
The Kinkajou AM 2476

- Marek Weber és zenekara:**
Liebeswalzer AM 2887
Du bist das süßeste Mädel der Welt (A „Liebeswalzer”-ból)
- Maurence Chevalier:**
My Love Parade AM 2840
Nobody's using it now AM 2840
(A „The Love Parade”-ból)

Most jelentek meg:

- Jack Hylton és zenekara:**
Punch and Judy show AM 2867
Speaking of Kentucky days AM 2867
- Rudy Vallee und seine Connecticut Yankees:**
Pretending AM 2865
Lonely Troubadour AM 2865
- Marek Weber és zenekara:**
Ohne Wein und Wein, kann kein Russe sein AM 2813
Wenn Du glaubst ich lieb Dich AM 2813

Legnépszerűbb művészek

Mindezen fentebb felsorolt lemezek minden Lei 170.— jó szaküzletben kaphatók, árak darabonként

„HIS MASTER'S VOICE”
Gramofónok



Legtökéletesebb felvételek

Meleg ünneplésben részesítették Frint Lajos lutheránus püspököt ötvenéves Impozáns ünnepség az aradi lutheránus templomban — jubileuma alkalmából Hívei megfestették az ősz püspök arcképét. Bankett a jubiláns tiszteletére

ARAD, szeptember 22. Nemcsak Arad, de Erdély egész lutheránus társadalma gyönyörű ünnepet ült tegnap. A romániai magyar lutheránusok ősz püspöke: *Frint Lajos* ünnepelte meg 50 esztendősi papi jubileumát. Ezt az alkalmat híveinek áhítata, lelkesedése és az iránta való szeretet felejthetetlen ünneppé avatta. Csak most nyilvánult meg igazán az a benső kapcsolat, amely az igazlelkű pástort és a híveit egymáshoz fűzi. Megható látvány volt végigtekinteni a zsúfolásig megtelt templomon, amint a püspök, az Ur egyszerű csendesszavu szolgálója ott állott az ünneplés középpontjában.

Előkelő közönség és a hívők nagy száma jelent meg az ünnepségen, a lutheránusok templomában. Több erdélyi és bányai vendég vett részt a püspök ünneplésén. Ott voltak: báró *Ambrózy Andor*, a temesvári kerületi felügyelő, *Materny Imre* nagyváradai főesperes, *Nikodémusz Károly* brassói főesperes, *Sipos András* hosszufalusi lelkész, az aradi hívők élén pedig *Purgly László* felügyelő, *Kneffel Lajos* és *Sohlman Márton* másodfelügyelők, *Schätter Richárd* gondnok és *Lautner, Mátyás* gondnokhelyettes.

Tíz órakor vette kezdetét az ünnepi istentisztelet, amelyet *Materny Imre*, nagyváradai főesperes tartott. Ő mondotta el a mélyenszántó és gondolatokban gazdag ünnepi beszédét is, amelyben kitért *Frint Lajos* érdemes múltjára, a

megkapó, szépen eltelt fél évszázadra, amit az egyháza szolgálatában töltött. Ezután a mélyen meghatott püspök áldást osztott és záró imával fejezte be az ünneplés templomi részét. Majd a hívők nagyszámában a lutheránus épületben levő lelkészi irodába vonultak, ahol folytatódott a bensőséges ünneplés. Itt kedves meglepetés várta a püspököt. Hívei *Wolff Károly*, ismert aradi festőművésszel megfestették arcképét, amely a visszaérkezésekor már a lelkészi iroda falát díszítette. A kitűnően sikerült arcképet *Purgly László* felügyelő leplezte le és ugyancsak ő köszöntötte fel közvetlen és keresetlen szavakkal a jubiláns főpapot. Utána *Ambrózy Andor* báró a magyar evangélikus egyházak üdvözlését tolmácsolta és az összes evangélikus lelkészek átiratát nyújtotta át. Dr. *Bogdan Virgínié* a lutheránus nőegylet nevében fejezte ki üdvözlő szavait. *Csécsei Imre* és *Kisjolsvai Szabó Zoltán* az aradi református egyház jókívánságait nyilatkoztatták. *Frint Lajos* mélyen megindultan mondott köszönetet azért az őszinte szeretetért és melegségért, amellyel hívei a pap iránti ragaszkodást túlaradóan korúlvették.

Délben 1 órakor a Központi-étteremben 105 terítékes bankett keretében fejeződött be az ünnepség. Diszes koszorú fonta körül az ünnepi asztalt. Az előkelő vendégek közül *Ambrózy Andor* báró, dr. *Papp Endre*, a zsinati presbiter egyházközség, azután *Niko-*

démusz Károly lelkész, *Sipos András*, az evangélikus iskolák és intézmények részéről, az aradi hívők nevében pedig *Kneffel Lajos*, *Purgly László* és *Dénes Béla* tartottak felköszöntőket. Bensőséges hangulat jellemezte a bankettet, mint ahogy az egész ünnepséget is közvetlen melegség hatotta át.

Ot évi fegyháza ítélték Tuka bizalmas hívét

Pozsonyból jelentik: A büntető bíróság Te-rebessy-tanácsa háromnapos tárgyalás után ítéletet mondott *Stöger Károly*, Tuka munkatársa és bizalmas híve bűnügyében, akit bűnösnek talált katonai árulás bűntettében és 5 évi fegyháza ítélt. Az ítéletbe a vizsgálati fogságot beszámították. *Stöger* védője felelt.

Az aradi mozik mai műsora

5, 7 és 9 órakor:
CENTRAL: Premier, RHEINLANDMADEL. Kivételesen nagyszabású, németül beszélő és éneklő film a legnagyobb német színészekkel, u. m.: *Grete Berndt*, *Lucie English*, *Trude Bertner* és *Werner Fütterer*. Előadások kezdésekor az ajtók bezáratnak.
SELECT: HALÁLCIRKUSZ. Szenzációs cirkuszdráma. Főszereplők: *Helena Allan* és *Domenico Gambino*.
ELITE: TÖRVÉNYEN KIVÜL. Izgalmas Wild-West dráma *Tom Mix*-el.
GRADISTE: 7 és 9 órakor. Új műsor, SENKI GYERMEKEI. Dráma a Habsburg-ház történetéből. Főszereplők: *Xenia Desni*, *Olga Tschecova* és *Wilhelm Diegelmann*.

H I R E K

Megalakult az aradi orvoskamara

A kamara elnöke dr. Moldovan János lett — Az alakuló közgyűlés lefolyása

ARAD, szeptember 22. Tegnap délelőtt 11 órakor tartotta alakuló ülését az aradmegyei prefektúra tanácsstermében az aradi orvoskamara. Csoma Demeter dr. megyei főorvos ismertette az új egészségügyi törvény ama rendelkezését, amely a kamara megalakítását írja elő, majd dr. Löw Mihály korelnök foglalta el az elnöki széket. A jegyzőkönyv vezetésére dr. Olariu Cornélius, hitelesítésére pedig dr. Balogh Andor és dr. Memete Demeter kérték fel. A közgyűlés ezután kandidáló bizottságot küldött ki az öttágu végrehajtó bizottság kijelölésére. A bizottság tagjai: dr. Kerpich Jakab, dr. Halmagean Livius és dr. Muscan Valér az előzetes megállapodás értelmében a következőket kandidálták a kamara vezetőségébe:

Dr. Moldovan János, dr. Vicas Gyula dr. Roth Marcell, dr. Borsos Béla és dr. Bodor Demeter.

A közgyűlés egyhangulag elfogadta a jelölést, majd a végrehajtó bizottság választotta meg saját kebeléből elnökét, dr. Moldovan János közközházi főorvos személyében. Ezután Moldovan dr. foglalta el az elnöki széket és megköszönve a bizalmat, kijelentette, hogy minden tekintetben az orvosi kar érdekeit fogja szolgálni, amivel az alakuló közgyűlés véget is ért.

Fehérneműek
Matoria Fischer
Str. Bratianu 2. (Minorita-palota)
Női és férfi fehérneműek, v. m. ágycsapatok készítését hozott anyagból is vállalom.

— Genfben megfestik Apponyi arcképét. Genfből jelentik: László Fülöp neves magyar származású festőművész Genfben megfesti Apponyi Albert gróf arcképét.

— Bécsben meghalt a román újságírószervezet egyik megalapítója. Bécsből jelentik: Nadejde József, a román publicisztika egyik legkomagaslóbb egyénisége, a Diminea-egyik legkimagaslóbb egyénisége, a Diminea-ban meghalt. Nadejde volt a megalapítója a román újságírószervezetnek és legutóbb a sajtószövetség elnökének választották.

Letartóztatták a halálba ment Elekes Piroska vőlegényét

Az a gyanu merült fel, hogy az ő ösztönzésére követte el a fiatal leány az öngyilkosságot

Elekes Piroska öngyilkossága ügyében ma újabb fordulat állott be. Mint ismeretes, a fiatal, szép leányt néhány nappal ezelőtt a Marosparton eszméletlenül állapotban találták meg, öngyilkos lett és néhány órára rá meg is halt. Retiküljében egy levelet találtak, amelynek tartalma arra enged következtetni, hogy vőlegényével, Heidrich József aranyművessel együtt készült a halálba, de a vőlegénye mégsem követte a halálba, sőt el is tánt. Több napon át a környéken bujkált, míg végre pénteken egyik ismerősének rábeszélésére jelentkezett a rendőrségen, ahol már keresték is, mert az a gyanu merült fel, hogy ő ösztönözte a leányt az öngyilkosság elkövetésére.

A rendőrségen alaposan vallatásra fogták Heidrichet és különben is vizsgálni kezdték multját, a leánnyal való összeköttetését. Ennek során aztán rendkívül érdekes adatok derültek ki, amelyek annak bizonyosságául szolgáltak, hogy Heidrichnek valóban sok köze van ahhoz, hogy menyasszonya a halálba ment. Megállapítást nyert, hogy Heidrich, noha már hosszabb ideje jegyben járt a leánnyal és mint komoly udvarlója szerepelt, tulajdonképpen hitegette a leányt és nem tekintette menyasszonyának. Jellemző, hogy a megbeszélte eljegyzési vacsorán is elfelejtett megjelenni, sőt husvétkor a leány pénzét is elköltötte.

A leány ennek dacára szerette a fiatalembert és bízott abban, hogy mégis elveszi feleségül. Csak az keserítette el, hogy nem lehetnek egymásé. Az aranyműves ugyanis azt mondta, hogy az

Kettős gyilkosságot vallott be egy tolvaj a bíróság előtt

Tragédia a Svábhegyen — A gyilkosnak lopnia kellett, hogy a zsaroló fivér pénzt kaphasson — A második gyilkosság

Székesfehérvárról jelentik: Kövess László 22 esztendő fiatalember felett akart ma dönteni a székesfehérvári törvényszék, amikor egyszerre hirtelen a vádlott rendkívül érdekes bejelentést tett. Elmondotta, hogy könnyíteni akar lelkiismeretén, és bevallja, hogy a lopásokon kívül kettős gyilkosságot is elkövetett, amelyekért most bünhődni akar. Elbeszélte, hogy 1926. nyarán együtt sétált a Svábhegyen Hirsch József és Hirsch Gyula fiatalemberekkel. Közben nézeteltérés támadt Hirsch Józseffel s annak hevében letaszította őt a hegyről. Hirsch József egy kőbányába zuhant és szörnyethalt.

Ő a meggyilkolt Hirsch fivérével leszálta az elhagyott bányába és elásta Hirsch Józsefet. A bűnrészesévé lett Hirsch Gyula a gyilkosság miatt állandóan zsarolta, úgy hogy neki lopnia kellett, csak hogy a kért pénzt elő tudja teremteni. Végre úgy határozott, hogy Hirsch Gyulát is meggyilkolja. Augusztus negyedikén azzal az ürüggyel, hogy pénzt ad neki, kicsalta a Ferenc József-hidra és ott előbb megfojtotta, majd pedig a Dunába dobta. Kövess Lászlót most Budapestre szállították, hogy megállapítsák adatainak helytállóságát.

Ottó november 20-ikán Ausztria császára lesz

A császárhü néppárt feltűnést keltő tiltakozó irata — Magyarországon más a helyzet

Bécsből jelentik: A császárhü néppárt ma tiltakozó iratot juttatott el Apponyi Albert grófhhoz és helyteleníti, hogy a magyar legitimisták kritikát gyakorolnak felettük. Leszögezi a császárhü néppárt, hogy Ottó november 20-án, nagykorúságának napján, automatice

Ausztria császára lesz, mert IV-ik Károly nem mondott le az osztrák császári trónról. Elismerik, hogy más a helyzet Magyarországon, ahol az új uralkodót meg is kell koronázni.

— Elfegyzés. Razel József főmérnök leánya, Saczy és Ritt Zoltán Arad, jegvesek. (Minden külön értesítés helyett).

Hölgyek nélkülözhetetlen araszépitő szere a

Serail-crém

Készíti:

ROZSNYAY-gyógyszertár, Piata Avram Iancu,
a CREDIT r.-t. tagja.

— Autobuszkatasztrófa Bereg mellett. Nagyszebenből jelentik: Bereg mellett, az országuton, egy személyszállító autobusz felfordult. Egy gazdálkodó meghalt.

— Meghosszabbították Angheliescu merénylőjének vizsgálati fogságát. Bucurestiből jelentik: Beza Györgynek, Angheliescu államtitkár egyik merénylőjének vizsgálati fogságát egy hónappal meghosszabbították.

— Zsidó újév. Ma este kezdődött meg a zsidók egyik legnagyobb ünnepe: az újév. A zsidó időszámítás szerint az 5691-ik esztendő következik a holnapi nappal és a nagy ünnep előestéjén az aradi zsidóság a zsufolásig megtöltötte a templomokat és imaházakat. A sivár gazdasági helyzet, a mindennap sok-sok gondja közelebb hozta az embereket Istenhez és ez a hangulat nyilvánul meg abban, hogy ezidén még elmélyültebben, őszintébben hangzik fel a könyörgés az egek urához. A zsidóság szent áhitattal imádkozott ma este szebb jövőért, nyugalomért, békéért és emberibb életkörülményekért.

— A prefektus orvosolja a dezsőházi telepesek séreimét. Ma megjelent Marsieu Justin dr. prefektusnál a dezsőházi román telepesek kiküldöttje, aki elpanaszolta, hogy az ottani telepeseknek sem erdejük, sem legelőjük nincs, ami rendkívül megnehezíti az egzisztenciájukért folytatott küzdelmet. A prefektus megígérte, hogy a közeljövőben személyesen száll ki a helyszínre és meggyőződik a helyzetről.

— Véres családi dráma Belgiumban. Brüsszelből jelentik: Saint Pierreben egy anya meg akarta gyilkolni négy esztendő tüdőbeteg kislányát, de a ráfogott revolvert nem volt ereje elsűni. Tétovázás közben a revolver mégis eldőrdült és a gyermeket megölte. Az anya tette feletti kétségbeesésében öngyilkosságot követett el és meghalt.

— A vér fölrissítése céljából ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni. Az egész világon rendelik az orvosok a valódi Ferenc József viz használatát, mert ez szabályozza a bélműködést, erősíti a gyomrot, javítja a vért, megnyugtatja az idegeket és ezáltal új életerőt teremt. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Öngyilkos lett a nyomor miatt. A vasárnapra virradó éjjel a mestergereudára felakasztva találtak Mot János harminckét éves Nádas községbeli lakost. Az öngyilkosság okát Mot hozzátartozói nagy nyomorával magyarázták. Miután bűnügy gyanúja nem állhat fenn, az ügyészség megadta az eltemetési engedélyt.

— Bálak és műkedvelői előadások csak a város engedélyével tarthatók. A város kulturhivatala felhívást adott ki, amelyben értesíti az egyesületeket és műkedvelő társulatokat, hogy a törvény értelmében minden előadáshoz a város engedélyét kell kérni. Ez a városi engedély teljesen független a külön rendőrségi engedélytől. Ugyanez a rendelkezés vonatkozik a bálakra is. A város kulturális hivatalának havonként kimutatást kell a mulatságokról és előadásokról a népjóléti minisztériumhoz felterjesztetni.

anyakönyvi hivatalban járt és ott nem találták eleget az irataikat, tehát nem kelhetnek egybe. A nyomozás szerint viszont Heidrich nem is jelent meg az anyakönyvi hivatalban. A leány már az öngyilkosság előtti napon eltűnt hazulról és

az éjszakát Heidrichhel töltötte, aki azon az éjjelen kicsalta a Veszőhelyre és ott elcsábította.

Az ezután követő napon mentek azután a Marospartra, ahol sikerült elhítenie a leánnyal, hogy most már nincs más hátra, mint a halál, haljanak meg együtt. Elekes Piroska hajlandó is volt a közös halálra és abban egveztek meg, hogy előbb a leány lesz öngyilkos, utána pedig a vőlegény. A leány fel is haitotta az elkészített mérget, Heidrich azonban: amikor látta, hogy a leány elveszti az eszméletét, eltávozott. Természetesen nem szólt senkinek sem, nehogy még idejében fedezzék fel az öngyilkosságot. A rendőrség nyomozását Iancu Traian irányításában Tascu Romulus detektív végezte, aki megállapította azt is, hogy Heidrich rovtomultu és lopásért már tilt is. Rendőrségi kihallgatása után ma átkísérték az ügyészségre, ahol újra kihallgatták, majd pedig

a soros ügyész kihirdette előtte az előzetes letartóztatásáról szóló végzést.

A vizsgálat egyébként még abban az irányban is folyik, hogy hová lettek Elekes Piroska gyűrűi, amelyeket eltávozásakor magával vitt hazulról és amelyeknek eltűnése szoros összeköttetésbe hozható Heidrich multjával.

Nagyarányu fordulat készül a Stewart- Az angol cég, amely Anglia leghatalmasabb vállalata, nem hagyja annyiban a dolgot — szerződés ügyében

Miért nem finanszírozza a Westminster-bank a romániai utépitést?

Bucurestiből jelentik: A Lupta és Adeverul közös forrásból azt a hírt közlik, hogy Madgearunak a közeljövőben történő hazaérkezését nagy fordulat várható a Stewart-szerződés ügyében. A Stewart Anglia egyik leghatalmasabb vállalata és vezetője az angol alsóház tagja. Annak, hogy a Westminster-bank a vállalkozás finanszírozását megtagadta, egészen más háttere van, mint a vállalat iránti bizalmatlanság. A liberális sajtónak a kormány elleni táma-

dásai ugyanis Angliába is eljutottak és ott az a hír terjedt el, hogy a szerződés körül nagy botrányok vannak. Ez indította a bankot arra, hogy a vállalkozás finanszírozását ne vállalja, mert nem akarja annyiba hagyni a dolgot, hanem meg akarja mutatni, hogy saját maga is képes a vállalkozást finanszírozni. Miután a szerződés ügyében a legjobban Madgearu van informálva, a kérdésben az ő hazaérkezése döntő fontossággal bír.

Osszesküvés Boris bolgár cár ellen.

Eddig kétszáz tisztet tartóztattak le — Három magasrangú tiszt öngyilkosságot követett el

BELGRÁD, szeptember 22. A ma reggeli lapok hasábos cikkekben számolnak be a bulgáriai eseményekről. Jelentették, hogy Bulgáriában egy állítólagos nagy kémkedési botrányt fedeztek fel, amelybe a vezérkar több tisztje is bele volt keverve. A belgrádi lapok megállapítják, hogy a kémkedési botrányval való burkolózás csak pohintés a világ szemébe, mert valójában egy messze kiterjedő tisztii összeküvésről van szó, amely Boris király és a Liapcev-kormány ellen irányult

és a katonai kormány kikiáltását célozta. Az összeküvés már minden előkészületet megtettek az államesiny végrehajtására. A hatóságok csak az utolsó percben tudták leleplezni a pucstervet. Eddig 200 bolgár tisztet tartóztattak le, közülük a vezérkar több tábornokát és törzstisztjét. Három magasrangú tiszt öngyilkosságot követett el. Jugoszláv részről megállapítják, hogy az S. H. S. királyság egyáltalában nincs kompromittálva ebben a botrányban.

— Dr. Boros Ernő fog- és szájorvos rendelőjét újból megkezdte. Str. Consistoriului (Batthyány-uca) 13.

Elkoboztak Bécsben egy lapot — mert a kancellár mellett irt

Az osztrák valutára kihatással lenne Schober lemondása

Bécsből jelentik: Az ügyészség ma elkobozta a Wiener Neueste Nachrichten mai számát, amely Schober kancellár lemondásának eshetőségeivel foglalkozik. Az inkriminált cikkben a lap kifejti, hogy Schober visszalépése kihatással lenne az osztrák valutára. Az elkobzás nagy felzúdulást keltett Bécsben, mert valóban szokatlan, hogy a kancellár védelmében irt cikkért kobozzanak el egy lapot.

Forradalom tört ki Chilében

Véres uccal harcok a chilei fővárosban — Elfojtották a forradalmat

Buenos Airesből jelentik: A buenos airesi jelentések megerősítik azt, hogy Chilében forradalom tört ki. A telefon- és táviróforgalom cenzura alatt áll és a *Concepcion* véres uccai harcokról is tud, de részleteket ő sem közöl, mert a cenzura megakadályozta. Ibanez elnök a színházban tudta meg a forradalmi jelenséget. A buenos airesi chilei követség értesülése szerint a forradalmi megmozdulásokat elfojtották. *Santiago de Chile*-ből nyert hírek szerint a forradalom vezetőit ma sikerült le is tartóztatni.

— Tragikus haláleset a gyógyszerészek temesvári kongresszusán. Temesvárról jelentik: A temesvári és temesmegyei gyógyszerészek vasárnap közgyűlésre gyűltek össze, amelyen a megye összes gyógyszerészei megjelentek. A közgyűlés célja a gyógyszerészek egyesületének tisztújítása volt, mely kérdésben a gyógyszerészek különböző álláspontokat fogadtak el. A vidéki és temesvári gyógyszerészek között mindjárt a közgyűlés előtt heves vita indult meg, mert a vidékiek azt óhajtják, hogy a vezetőségbe három vidéki és csak két temesvári gyógyszerész kerüljön be. A vitában részt vett Eremici Vasile szabadfalusi gyógyszerész is, aki a veeszekedés zavarában hirtelen rosszul lett és elvesztette eszméletét. A jelenlévők orvosért szaladgáltak, de a szerencsétlen emberen nem segíthettek. Eremici, akinek előreladott szivbaja volt, rövid szenvedés után meghalt.

Legujabb eredeti párisi köpeny, kosztüm, délutáni és estélyi ruhamodelljeim megérkeztek.

Szíves látogatását kéri: **KEMÉNYNE GABOR SARI** női divatterme, BUDAPEST, V., SAS-UCCA 27.

Béreljen KERPEL könyvtárában.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában okt. 1-én új kezdő táncoklós kezdődik.

— **Kereskedők Lapja** legújabb száma a kereskedők nyugdíjintézetéről, az italmérségi engedélyek tekintetében elért legújabb eredményről és több aradi vonatkozású problémáról is cikkezik. Mutatványszámot küld a Kereskedők Lapja, vagy az aradi szerkesztőség: Bv. Reg. Maria 20.

— **Vidám nyelvgyakorló.** Ezen a címen érdekes havi folyóirat jelent meg dr. Cherestiesiu Viktor és Déry Gyula tanárok szerkesztésében. A lap célja, hogy mulattató tartalmával szórakoztató módon kellemes oktató eszközt adjon a román nyelvet tanulók számára és miként ezt a tartalmas első számból látjuk, sikerült teljes eredménnyel megvalósítaniok. A lap ára 20 lej, évi előfizetése 200 lej és a szerkesztőség címe: Cluj, Calea Reg. Ferdinand 31., megrendelhető.

?? **Akar Ön jól rágni Hianyosak a fogai Szenved Ön fogfájásban** ??

Ha feljön Budapestre, forduljon a legnagyobb bizalommal 36 éve tanuló FOGORVOSI Rendelőmhoz: VII. Rákóczi-ut 56. I. em. **Műfogak**, aranykoronák, aranyhidak, szájpédálás nélküli, ki nem vehető fogpótlások, a legjobb angol és amerikai anyagokból 12 éves időtartás és kedvező fizetési feltételek mellett is, Foghuzás teljesen fájdalommentesen, érzéstelenítve. Fogtömések csak legelsőrangú anyagokból. Minden fogorvosi és fogtechnikai műveletek 3 napon belül elkészíttetnek — megvárhatják. A legmérsékeltbb árszabás. Kívánatai árjegyzékkel szolgálhatok. Szaktanács, értekezés díjmentesen. Külföldiek soronkiüi fogadtatnak.

BUDAPEST

DENTIST

BARNA J.,

fogorvosi, fogászati rendelő.

Felszentelték az új Mossóczy-telepi katolikus templomot

A templomot Pacha Ágoston dr. püspök szentelte fel — Aradváros katolikus társadalmának impozáns részvétele

ARAD, szeptember 22. Impozáns ünnepség keretében vett részt vásárnap Aradváros katolikus közönsége a Mossóczy-telepi új katolikus templomának felszentelésén. Az ünnepségek már reggel 7 órakor kezdődtek az aradi Minoriták templomában, amikor is Pacha Ágoston dr. püspök, a temesi egyházmegye apostoli kormányzója szentbeszéd kíséretében a szent áldozást osztotta ki a nagy számban összegyűlt híveknek.

A szentmise befejezése után, 9 óra tájt, a hívek kivonultak a templomból és a mintegy kétezer lelket számláló tömeg körmenet alakjában a Bul. Regina Marian, Bul. Regele Ferdinándon és az összekötő vasúti hídon át, megindult a felszentelendő templom felé. Közben pedig a megnövekedett forgalomnak csak nagy nehezen tudtak eleget tenni a zsúfolásig megtelt autobuszok, amelyek kiszállították a hívek egy részét a Mossóczy-telepre, ahol már a festőien felsorakozott bucsusok tömege fogadta őket. A körmenetben a következő társadalmi egyesületek vettek részt: A Kereszt egyesület, a Rózsafüzér-társulat, a Harmadik rend, Szent szivtársulat, Szociális Missziótársulat, Leányok Máriakongregációja, Asszonyok Máriakongregációja, Oltáregyesület és a Credo férfiegyesület.

A körmenet Pacha Ágoston dr. püspök vezetésével körülbelül tíz órakor érkezett ki a Mossóczy-telepre, ahol fehérruhás leányok serege fogadta. A Str. Rasboieni (Apaffy-ucca) tájkán a püspököt dr. Lakatos Ottó a papság és Pintér Lajos a Mossóczy-telepiek nevében üdvözölte, míg az ifjuság nevében, nagy csokorral a kezében, Horváth Imre első gimnázista és Haller Mária mondott üdvözlő verset.

A felvonulásnál az Elena és Virginia Hotoran uccai elemi iskolák fehérruhás, pápai szalaggal feldíszített növendékei állottak sorfalat Vaitan Anna iskolai igazgatónő vezetésével. A

templom előtt pedig a püspököt a papság nevében Pászitny Bonaventura dr. rendfőnök köszöntötte. Ekkor már a templom körül állott az Aradról, Faketről, Zimándujfaluról, Szentpálról, Zimándközről, Glogovácraól, Iratosról, Körtösről, Gájból és Ujaradról összegyűlt bucsusok serege. A körmenet megérkezését harangzugas, és a Jézus szíve gyermekkar éneke köszöntötte.

Ezután következett a templom felszentelése, melyet Pacha Ágoston dr. püspök végzett. Először körüljárta a papok és az egyházközség vezetőinek kíséretében az új templomot, kívülről szentelve fel azt, majd bevonult a templomba, ahol annak beisejét és az oltárt szentelte fel. Majd a templom jobboldalán felállított szabad oltár előtt a püspök — a helybeli és a vidékről, híveik élén megjelent papság segítségével — ünnepi misét celebrált és szent áldozást mutatott be. A szent mise után a püspök a hívek tömegétől követve bevonult a templomba, ahol a szószékről köszönte meg a hívek áldozatkészségét, mellyel fáradságot nem kímélve hozzájárultak a templom felépítéséhez. A majd egy óráig tartó lélekemelő prédikáció után a püspök a gyermekek között időzött, majd pedig a templom körül felállított sátrakat járta be. A kitünően rendezett ünnepséget népiünnepély és este a Katolikus Körben tartott táncmulatság fejezte be.

Az ünnepség templomi részét Lakatos Ottó dr. plébános és a Credo férfiegyesület rendezőbizottsága rendezte. A Mossóczy-telepi rendezés nehéz munkájáért pedig Pintér Lajost, a templomépítő bizottság elnökét, Pártos Lajost, a Katolikus Kör elnökét és a Scholz Gyuláné vezetése alatt álló, különösen célra alakult hölgy-rendezőbizottságot illeti az elismerés.

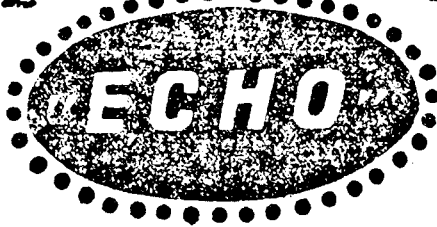
Az ünnepségen, melyen Arad összkatolikusága reprezentálva volt, mintegy 10—12 ezer ember jelent meg.

Pacha Ágoston dr. püspök még a délután folyamán az 5 óras gyorssal eltávozott Aradról. Az állomásra a Minorita rend és a katolikus egyházközség vezetői kísérték ki a püspököt, ahol az meleg hangú szavakkal bucsuzott el tőlük.



Viseljen

Talphevesett
Szabott árak



cipőt.
Jó
divatos
és olcsó

Minden jobb üzletben kapható



SPORT KÖZLÖNY

Magyarország csapata 3:2 (2:1)-re győzött Bécsben a hatvanhetedik osztrák—magyar találkozón

A magyar csapat hősiesség küzdelem után vivta ki az értékes győzelmet

BÉCS, szeptember 22. Carraro olasz bíró sipjelére a következő csapatok álltak fel:

Magyarország: Amsel—Mandl, Löwy—Lyka, Kléber, Berkessy—Ströck, Auer, Turay, Toldi, Ticska.

Ausztria: Hiden—Rainer, Tandler—Kaller, Hoffmann, Lueff—Brosenbauer, Wesselik, Gscwoidl Horvat Wessely.

A 27. percben az osztrákok érték el a vezető gólt.

Nagy kavarodás után Wesselik keresztüljutott Löwyn s közben lövését védhetetlenül helyezte el a magyar kapu jobbsarkába 0:1.

A közönség egetrengető tapsal honorálta az osztrák sikert, melynek azonban korai volt örülni, a mennyiben egy perc sem telt el s

a magyar ellentámadásnál Auer ügyesen igazított ki Turayt, aki gyönyörű lövéssel kiegyenlített (1:1).

Ezután párperces osztrák offenzíva következett, eredmény nélkül. A 35. percben Toldi szöktetésével

Auer jó helyzetbe került és nehéz szögből éles, csavart lövést küldött a kapura, mely a háló felső részében kötött ki (2:1).

Rendkívül erős játékba fogott ezután mindkét csapat. Szinte percnként volt veszélyben mindkét kapu. A magyar csapat szebben, az osztrák veszélyesebben támadott a féldő végéig.

A második féldő rendkívül erős és lendületes osztrák támadásokkal kezdődött, de a magyar csatársor sem maradt tétlen. A második percben Toldi tiz méterről hatalmas lövést küldött Hiden kapujára, mely azonban kevéssel léc fölé került. A 6. percben egyenlítették az osztrákok.

Gschweidl kihasználta Löwy pillanatnyi této-vázását, egyedül áttört, Amsel a kapuból eléje futott, az összecsapásnál mindketten elestek, de Gschweidl fekvőre is elérte a labdát s a hálóba gurította (2:2).

Ekkor ugy a pályán, mint a nézőtérén az izgalom a tetőfokára hágott. Az osztrákok szinte számszázalékig kihasználták fizikumukat s az alattomos rugások és rosszindulatú faultok egymást követték. Wessely Mandlt combnugta, úgyhogy a veterán játékost ki kellett vezetni a pályáról s a magyar csapat nyolc percen keresztül tíz emberrel játszott. Ezalatt az idő alatt Auer ment hátra bekelni, de csodálatosképpen a magyar csapat emberfeletti erővel támadást támadásra halmozott. Mandl visszatérése után a 35. percben érte el a magyar csapat a harmadik, egyben győztes góliát.

Ströck szépen ivelt beadását Turay gyönyörű, sarkos fejszöggyel értékesítette (3:2).

A magyar csapatban nagyszerű formát játszott ki Mandl, aki jóformán egyedül tartotta az egész osztrák támadást. sőt Löwy hibáit is javítania kellett.

Döntetlenül mérkőzött az aradi válogatott Temesvárott

Arad—Temesvár 1:1 (0:0)

TEMESVÁR, szeptember 22. A várható erős közdelem és az átlagon felüli játéknívó ismét csaknem telt nézőteret vonzott a Banatul-pályára.

Az eredmény, leszámítva azt, hogy az aradiaknak bizonyos hátrányt jelentett az idegen pálya, reálisnak tekinthető. A játék változatos, hullámzó volt, de inkább csak a két tizenhatos között. A játék első félidejében alig néhány lövés ment a kapura és nagy helyzet is alig adódott. A szünet után már kevésbé fukarkodtak a csatárok a lövésekkel és ekkor már a kapusoknak is alkalmuk nyílt, különösen az aradi Kissnek, tudományát bemutatni.

Az aradiak csapata általában kiegyenlített, febb benyomást keltett, mint a temesvári. Kiss a kapuban vakmerő, biztos kezű játékosnak bizonyult. A két jónövésű bekk — Huszlik és Albu — különösen jó helyezkedésével tűnt fel, sorra elfelejtve a temesvári szélsők beadásait. A halvesorban a nagytechnikájú Micossi tűnt fel elsősorban, de csaknem hibátlan segítő társai voltak Szabó J. és Braun is. A csatársorban a Barbu II.—Bali-balszárny volt a jobb. Medve a centerben adós maradt az irányítással, ez a feladatot inkább Micossi töltötte be. Tisza a jobbszélen néhány szép lefutással vonta magára a figyelmet. Barbu L.

nem sokat mutatott.

A temesvári válogatottban teljesen csak a védelem elégitett ki. Tanyiszra hibátlanul látta el feladatát. Bürger—Agner hátvéd-pár is jól működött. A halvesorban Hreuss idegesen kapkodott, Zelenák alig mutatott valamit, a helyébe beállított Tabaci I. sem volt az igazi tengelye a csapatnak. Ciolac viszont sem mint balhalf, sem mint centercsatár nem vált be teljesen. A csatársorban Buza néhány huszáros lefutása tetszett, Dobav idegenül mozgott, ugyancsak kevés vizet zavart Kilianovics is. Deschu csak a második féldőben játszott jó formát. A két jobbszélső közül Kovács a nyugodtabb és ésszerűbb. Beke gyorsabb és agilisebb volt.

A játékot Temesvár kezdi szél ellen. Csakhamar kiütözkönek a hiányosságok és mindkét oldalon sok hiba esik. Az iram is enged, veszélyes helyzetek alig akadnak. Az aradi csatársort a jó temesvári védelem nem engedi kibontakozni.

Szünet után az első percben Arad szerzi meg a vezető gólt. A balszárny lefut és Bali éles szögből bravuros lövéssel hálóba küldi a labdát. A váratlan eredmény újabb erőkiemelésre buzdítja az aradi csapatot, de most már résen van és csak két korner az eredmény. De tíz perc múlva Temesvár kerül

frontba és alapos ostrom alá veszi Kiss kapuját, Deschu, majd Buza lönek fölé. A 21-ik percben Agner hosszú szabadrugása Dobayt jó helyzetben találja, aki kiugrik a hátvédek között és hiába fut ki Kiss, a lapos lövés utat talál a kapuba. Kezdet után újabb temesvári támadás következik, de Dobay bombája a felső lécről pattan ki. A játék végéig Temesvár a többet és veszélyesebben támadó fél, néhány helyzetben a győzelem megszerzéséért a balszerencse hiúsítja meg és az eredmény nem változik.

A bíró, Danciu Traian, a mérkőzést mindkét fél teljes meglegedésére vezette.

Aradváros atlétikai bajnokságai

Fritz Sándor 14 m. 29 cm. sulydobása, Havaletz és Kabáth új rekorddal tették érdekessé a versenyt

ARAD, szeptember 22. Vasárnap délután az AAC Török Gábor-uccai sporttelepén tartotta a nyugati atlétikai liga Aradváros bajnoki atlétikai viadalát. Hat egyesület állította versenyzőit a starthoz. Általában gyér mezőnyök voltak az egyes versenyszámokban és a legtöbb elért eredmény is gyenge volt. Az aradi atléták szereplésével mégis meg lehetünk elégedve, mertők érték el a verseny legjobb eredményeit. Elsősorban kivételes képességű sulydobó bajnok rekordereink, Fritz Sándor, 14 méter, 29 centiméteres eredményét kell kiemelnünk, mert, mint ismeretes, a kiváló atléta két évig nem versenyzett és az a pompás dobás, amivel győzött, nem több, mint hat heti tréning eredménye.

A verseny keretén belül Havaletz, az AAC tehetséges fiatal diszkoszvetője, új kétkesz rekordot állított fel (42.03+29.90) 71 méter 93 centiméterrel a diszkoszvetésben, valamint új pentatlon-rekordot ért el 2845.85 ponttal. Hasonlóképpen sikerrel járt az AAC másik jeles fiatal atlétájának, Kabáthnak 300 méteres ifjusági rekordkísérlete. Új rekordot futott 39.2 másodperc alatt.

Az eredmények a következők:

Bajnoki számok: 100 méteres síkfutás: 1. Velceanu (TAC) 11.6 mp. 2. Löwenfeld (TAC), 3. Péntes (Törökvés, Nagyvárad). 200 méteres síkfutás: 1. Löwenfeld (TAC) 24.4 másodperc, 2. Velceanu (TAC), 3. Puhala (Kinizsi). 400 méteres síkfutás: 1. Kardos (AAC) 60 másodperc, 2. Varga (Kinizsi), 3. Petrovics (AAC). 800 méteres síkfutás: 1. Kardos (AAC) 2 perc 17.2 másodperc, 2. Hegyi (Törökvés), 3. Varga (Kinizsi). 1500 méteres síkfutás: 1. Moskovics (Törökvés) 5 perc 00.8 mp., 2. Szemesi (Crisana), 3. Havaletz (AAC). Magasugrás: 1. Mercescu (TAC) 165 cm., 2. Knoblauch (TAC) 161 cm., 3. Szalay (AAC) 161 cm. Sulydobás: 1. Fritz (AAC) 14.29 m., 2. Riesz (TAC) 11.93 cm., 3. Havaletz (AAC) 11.19 m. Távolugrás: 1. Fischer (TAC) 632 cm., 2. Riesz (TAC) 608 cm., 3. Velceanu (TAC) 591 cm. Gerelyvetés: 1. Havaletz (AAC) 45.50 m., 2. Riesz (TAC) 43.58 m., 3. Jovanescu (Vulturii, Lugos) 39.11 m. Diszkoszvetés: 1. Havaletz (AAC) 39.13 mp., 2. Fritz (AAC) 35.22 m., 3. Riesz (TAC) 33.66 m. Svédstaféta: 1. TAC 2 p. 11.8 mp., 2. AAC, 3. Törökvés.

Ifjusági számok: 100 méteres síkfutás: 1. Riesz (TAC) 11.8 mp., 2. Kabáth (AAC), 3. Rosenzweig (NSE). 100 méteres gátfutás: 1. Pechtold (TAC) 21 mp., 2. Kabáth (AAC).

A verseny jó rendezéséért Schwellenberger Kálmánt illeti elismerés.

O AMTE—Kinizsi 4:2 (2:1). A Kinizsi Bürger, Agner, Zelenák és Beke nélkül, míg az AMTE Braun és Medve nélkül állt fel. A Kinizsi jobban megérezte a válogatottak hiányát és meglehetősen széteső játékot produkált, míg az AMTE végig jobb benyomást keltett. A játék mindazonáltal változatos volt és a mérkőzés inkább a védelmek közötti különbségen dőlt el. Az AMTE góllövői Tolán (2) és Karabel (2) voltak, míg a Kinizsi góljait Lakatos és Lotter lőtték.

O A NAC nagy sikere a fővárosban. A Nagyvárad AC szombaton és vasárnapon Bucurestiben játszott, mindkétszer az országos bajnok Juventus ellen. Az első napon 4:4 eredménytelen volt az eredmény. Vasárnapon izgalmas küzdelem után a NAC 3:1 arányban győzött. Góliát Bodola (2) és Gergely rugták.

Vigyázat! Mindnyájunkat érhet baleset! Vigyázat!

Megütheti Ön is az 1 millió lei főnyereményt,

ha sürgősen megveszi 100 lejért a oluji Mentő Sorsjegyet, amelyet minden városban árúsítanak. Főyószámja cluji „Albina” banknál.



Vidéki rendeléseket 117 lei előzetes beiktatása ellenében a Központi Sorsjegyiroda: Cluj, Str. Memorandului 16. szám gyorsan szétküldi.

Aradi főbizományos: ECKSTEIN TIVADAR, STRADA IOAN WEITZER (VAS-UGCA) 12. szám.

Dr. RÓZSA DEZSŐNÉ Miamilag eng.

Angol Leányotthona

a Rózsadomb legszebb helyén, BUDAPEST, II. kerület, TAPOLCSÁNYI-ucca 6. **tanár-házaspárnál** legfőbbkétebb továbbképzés fiatal lányoknak irodalmi, nyelvi, kereskedelmi és háztartási, valamint egyéb művelődési irányban.

Előkészítés mindennemű magánvizsgára. Teljesen családi nevelés. — Létszám: tíz.

O UDR—ATE 4:1 (1:0). Resicáról jelentik:

Az egészségesebb és határozottabban fellépő UDR biztos győzelmet aratott a szépen, de puhán játszó tartalékokat aradiak felett. Az ATE-ből Löwenberg, Benciu, Lingurár, Kukuła, Blédi és Vidák játéka emelkedett ki.

O Gurahonei Unirea—Csermői SC 4:2. Gurahoneiról jelentik: Végig szép és izgalmas mérkőzés keretében találkozott a két csapat. Góllövők: Brauda (2), Havas és Repsigan, illetve Keresztes (2). Jók voltak a góllövők. A mérkőzést Lengyel bíró jól vezette.

O A Hungária 10:0-ra győzött. kikapott az Ujpest és a III. kerület. Budapestről jelentik: A Hungária vasárnap Cseh-Komáromban a kerületi bajnok Komáromi FC-bal mérkőzött és remek iskolajátékkal 10:0 (3:0) arányban győzött. Góllövők: Nehadoma (3), Sebes (3), Remmer (2), Hirzer (2). Az Ujpestet olaszországi túráján következetes balszerencse üldözi. Szombaton a Pro Vercellitől kapott ki 2:1 arányban, vasárnap pedig az FC Milantól szenvedett vereséget 1:0 (1:0) minimális gólaránnyal. A bíró Volentik és Vig egy-egy gólját offszáid címén megsemmisítette. Vereség érte a III. kerületi FC-t is, amelyre Konstantinápolyban a Feuer Bagese vért rá 3:2 arányban.

Az AKE tisztújító közgyűlése

Vasárnap délelőtt tartotta az Aradi Korcsolyázó Egylet tisztújító közgyűlését. Több, mint 60 tag gyűlt össze az egyesület pavilonjának nagyszobájában. Az egylet régi vezetősége képviselőiben dr. Angel István elnök, dr. Somló Armin igazgató és ügyész, továbbá Székely Károly pénztárnok jelentek meg. Dr. Angel István Aradváros volt polgármestere elnöki megnyitójában dr. Robu Jánost parentálta el és méltatta az elhunytak az egylet fellendítése körül kifejtett munkáját. Ezután Székely Károly olvasta fel titkári jelentését, a múlt évi zárszámadást és a következő évi költségvetést, amelyeket a közgyűlés egyhangúlag elfogadott. A titkos választás levezetésére Hegyi Albert korelnököt kérte fel dr. Angel István. A megjelölt választás eredményeképpen a következőket választották meg: Elnök: dr. Angel István alelnök: dr. Velsovs Géza alpolgármester, igazgató és ügyész: dr. Somló Armin, pénztárnok: Székely Károly, titkár: Schwartz Dezső, jegyző: Mihailovici Gyula. Választmány: Dr. Avramecu Vazul, Angele Jenő, dr. Craznic Jenő, Dabici Ioan, Gitta Ágoston, Hady Antal, dr. Lázár Ágoston, báró Neuman Ede, dr. Parocz Béla, Seracu János, dr. Stauber János, dr. Steinitzer Pál. Ezután dr. Angel István megköszönte Hegyi Albertnek a választás szabályos lefolyásáért kifejtett fáradságát, és újból elfoglalta az elnöki széket. Közvetlen szavakban mondott köszönetet a személye iránt ismételtelen megnyilvánult bizalomért és beszédében kifejtette, hogy

az egylet nemes hivatása kitartó, erős munkát igényel minden egyes tagtól és ebben a munkában lelkesedéssel kell osztozni minden tagnak. Angel dr. szavait nagy éljenzéssel fogadták a megjelente

tek. Dr. Somló Armin ügyvéd köszönetét fejezte ki az egylet nevében dr. Angel István elnöknek, az AKE vezetésében kifejtett ténykedéséért. S ezzel a közgyűlés véget ért.

A Központi Takarékpénztár igazgatósága garanciát vállal a betétesek követeléséért

Az igazgatóság tagjai magánvagyonukkal is felelősek — A betétesek követeléseik 80 százalékát kapják meg három részletben — Remény van arra, hogy a fennmaradt 20 százalékot is kifizeti a bank — Nyugodt mederben folyik a felszámolási munka — Vasárnap gyűlést tartottak a betétesek

Vasárnap délelőtt újabb értekezletet tartottak az aradi Központi Takarékpénztár betétesei. Az érdekeltek betétesek igen népes számban jelentek meg az értekezleten, annál is inkább, miután az a héttagú bizottság, amely hivatva volt felülvizsgálni a pénztárat vagyoni állapotát, ez alkalommal terjesztette elő jelentését. Az értekezleten Momák Floris főjegyző elnökölt.

Az ülés megnyitása után a hetes bizottság elnöke, Momák Floris részletesen beszámolt munkájának eredményéről. A főjegyző elmondta, hogy egy hetes beható munka után alaposan átvizsgálták a Központi Takarékpénztár könyveit és ügymenetét és megállapították, hogy minden a legteljesebb rendben van. Földes Soma nyugalmazott vezérigazgató és több könyvszakértő a bank könyveinek áttekintése után megállapította, hogy a betéteseknek bemutatott státus mindenben megfelel a tényleges helyzetnek, vagyis a könyvelés adatai megegyeznek a bemutatott státus adataival.

A hetes bizottság — amint Momák Floris főjegyző jelentéséből kitűnik — a betétesektől nyert felhatalmazás alapján felkereste a Központi Takarékpénztár igazgatóságát és előterjesztette a betétesek azon óhaját, mely szerint csak abban az esetben hajlandók a felkínált 80 százalékos kvótát elfogadni, ha ezen kvótáért az igazgatók magánvagyonukkal is garanciát vállalnak.

A Központi Takarékpénztár igazgatósága vagyonos emberekből áll, akik hajlandóknak mutatkoztak az egyéni garanciára, sőt oly értelmű nyilatkozatot juttattak a betétesekhez, amelyben kijelentik, hogy az egyezségért magánvagyonukkal is felelősek. Az egyezségi formula szerint a Központi Takarékpénztár igazgatósága oly értelmű megállapodást köt a betétesekkel, hogy a betétek 80 százalékát 3 részletben fizetik ki. Minden egyes esetben a betétek harmadrésze kerül kiegyenlítésre. Az első részlet 1931. január 15-én, a második részlet folytatólagosan július 15-én, a harmadik pedig december 31-én. A megállapodás csak az esetben érvényes, ha az intézet ellen egyetlen betétes sem kér csődöt, vagy a pénztárat nem kényszerült hivatalos uton egyezkedni. A lojális és minden tekintetben őszinte intencióból fakadó ajánlatot a betétesek a legnagyobb nyugodtsággal hallgatták végig, annak jeléül, hogy a megjelentek közül senki sem talált érdemleges kifogásolni, vagy elvetni valót a pénztárat ajánlatában.

Schütz Henrik dr. kijelentette, hogy a bank által felajánlott garancia nem azt jelenti, hogy a betétesek lemondanak többletkövetelésükről

és amennyiben a kinnlevőségek behajtása után egy plusz összeg marad fent, az csak természetes, hogy az a betétesek között oszlik meg. Koch Dániel betétes több oldali érdeklődésre fölvilágosítást adott az egyes betéteseknek. Ezután az értekezlet elhatározta, hogy a jövő héten összeülő közgyűléstől kérni fogják, hogy a kisbetétesek pénzét minél előbb szolgáltatásuk ki. miután ezeknek a betéteseknek kiegyenlítése 700.000 lejnél nem vesz többet igénybe. Somló Armin dr. indítványára az értekezlet elhatározta, hogy a közgyűlésen a betétesek követelni fogják, hogy a megválasztandó felszámoló bizottságba a betétesek és a részvényesek egyenlő arányban kerüljenek be.

Az értekezlet végén Momák Floris elnök arra szólította fel a betéteseket, hogy minél gyorsabban szolgáltatásuk be a betétkönyveiket és írják alá a 80 százalékos kiegyezésre vonatkozó nyilatkozatot, - hogy a pénztárat igazgatósága megkezdhesse a felszámolást, különben is minden betétesnek saját érdekében áll, hogy sietessék a békés megoldást. A megjelent betétesek erre egyenként az elnöki asztalhoz járultak, ahol nyomban aláírták a meg egyezségről szóló blankettát. Most már több mint bizonyos, hogy a meg nem jelent betétesek is követni fogják a példát és a Központi Takarékpénztár ügye legsimább elintézését nyer.

FILM KÖZLÖNY
A Rajna leánya

Beszélfilm-bemutató a Central-mozgóban

Heidelberg. Ez a szó öltök önkéntelenül az ember agyába, mikor az előttünk pergő, Rajna mellett játszódó film első jeleneteit nézzük. Csak talán a hangulat kissé komorabb, mintha a Rajna melletti sziklák vetnének sötét árnyékot az előttünk pergő cselekményre. A most megindult német beszélőfilmgyártás kitélt magáért, reprezentációs filmnek szánva ezt a művet, melynek férfifőszerepét a jól ismert, kitűnő Werner Fütterer játssza és akit most, hogy beszélni, énekelni hallunk, — ha lehet — még inkább megkedvelünk. A történet egy gazdag diák és egy szegény, de rendkívül szorgalmas diákleány szerelme körül forog, akik — sok viszontagság után — természetesen egymáséi lesznek. A színészek játéka kitűnő, a rendezés az ismeri német alaposággal készült, de külön kell megemlékezni a film zenéjéről a bizonyára rövid időn belül népszerűvé váló „Reinlandmadel” dalról és főleg a gyönyörű, eredeti rajnamenti felvételekről, mert már csak ezért is érdemes ezt a kitűnő Ufa-filmet megtekinteni.

Ószi ruhák, bőrkabátok

festését, tisztítását legszebben végzi:

Krebsz J. v. Boros Béni-tér 51. v. Deák Ferenc-n. 1.

Hat. eng. végeladás!

Divatós combinegek Lei 85-161. Divatos hálógépek Lei 150. Angol flanelek Lei 45. ☉ Ugymint kötények, finom kézimunka-fehérneműek. ☉ Az árak minden elfogadható árban kiárúsítatnak.

GRATIA fehérneműgyár Arad, Str. G. Origorescu 2. (Tebaydi Károly-ucca)

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

FIGYELEM!

Legújabb őszi és téli női és leányka-felöltők, továbbá bundák minden kivételben a legolcsóbb napi árban kaphatók:

Iuliu PLESZ Gyula

FIGYELEM! cégnél Arad, a színház hátsó bejáratával szemben. Kérem a címre figyelni! — A CONSUM R.-F. tagjai készpénz árban lesznek kiszolgálva.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

= Megkezdődött Krakkóban a dunahajózási konferencia. Krakkóból jelentik: A krakkói dunahajózási és szállítási konferencia 10 ország delegátusainak jelenlétében megkezdődött. A konferenciát Sir John Sandeman, az angol képviselőház gazdasági bizottságának elnöke vezeti.

= Hírek a Dresdner Bank és a Darmstadter Bank fuziójáról. Bécsből jelentik: A Neues Wiener Journal szerint, berlini tőzsdéi körökben verziók keringenek, melyek értelmében két német nagybank, a „Dresdner Bank” és a „Darmstadter und Nationalbank” fuziója küszöbön áll. A tőzsdén az utóbbi időben azt a megfigyelést tették, hogy a Dresdner Bank és a Darmstadter Bank között rendkívül szoros baráti viszony keletkezett, amely bizonyos közös üzletek kötésénél is megnyilvánult. Berlini bankkörökben az a vélemény, hogy a Dresdner és a Darmstadter bankok közötti fuzió a közeli időben létrejöhét.

= Községek és megyék szeszszesitalok után semmiféle illetéket nem szedhetnek. Az utóbbi időben a megyék és községek egyrésze a szeszszesitalokra különféle illetéket vetettek ki. A Mezőgazdasági Szindikátusok Szövetsége ezen törvénytelen illeték-kivetések ellen a pénzügyminisztériumhoz fordult, amely a napokban rendelkezést küldött a pénzügyigazgatóságoknak, amelyben tudomásukra hozza, hogy szeszszesitalok után csak a szesztörvényben előírt illetékek hajthatók be. Szeszszesitalok után a községek, vagy más hatóságok semmiféle illetéket sem szedhetnek, mivel semmiféle törvény erre nekik nem ad jogot.

Rádió műsor

— Romániai idő. —

KEDD, szeptember 23.

Bucuresti. 13. Gramofon. 16. Jazz. 17.30. Alger baritonénekés előadása. 18. Sibiceanu-zene. Könyvi és

román zene. 20. Gramofon. 20.40. Rádiógyetem Gualtieri operatőrekes közreműködésével. 21.45. Szaxofon-szólo. 22.15. Rádiózenekar. — Budapest. 10.15. A Mándits szalonzenekar hangversenye. 1.05. Hangverseny. Közreműködnek: Lénárt Klári (hegedű) és Virág Ilona (ének). Zongorán kísér Polgár Tibor. 5. Józsa Rezső mesél a gyermekeknek. 6.30. Balett-déután (zenekari hangverseny). 7.30. Terecsényi György novellái: 1. Május. 2. Birsalmák. Felolvassa: Radó Árpád. 8. Francia nyelvoktatás (Garzó Miklós dr.) 8.30. A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Lohengrin”. Dalmü három felvonásban. Szövegét és zenéjét írta Wagner F. Utána: Rác Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannónia étterméből. — Belgrád. 18.30. Hegedű- és harmonikajáték. 21. Rádióegyenes. 21.30. Zágráb. 23.45. Gramofon. — Wien. 12. A Silving-zenekar játéka. 14.10. Ismert operanyitányok gramofonon. 16.20. Geiger-zenekar. 21.05. Bécsi-est a Holzer-zenekar. Gerhard Mária operatőrekes. Fischer Betty, Marischka Hubert és Imhoff Fritz közreműködésével. — EGYÉB EURÓPAI NEVEZETESÉGEK: München. 20.35. Lortzing: Az orvos-vadász című háromfelvonásos operája. — Zágráb. 21.30. Sonkoly István budapesti kegedűművész hangversenye.

SZERDA, szeptember 24.

Bucuresti. 13. Gramofon. 16. Luca-zenekar. Román zene. 17.30. Shilton baritonénekés dalai. 18. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Ohiga hegedűművész Fauré szonátáját játssza. 21.45. Baumann-Radulescu énekesnő előadása. 22.15. Ciolac zongoraművész játéka. Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 1.05. A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 5.10. Molnár Endre novellái. 6. A Székesfővárosi Zenekar hangversenye. 7. Meister Ferenc dr. előadása: „Kossuth Lajos és a szabadságharc többi menekültjeinek viszontagságai Törökországban”. 7.35. Olasz nyelvoktatás (Gallerani Bonaventura) dr. Magyar dalest. Nádor József és Dirner Gusztáv dr. dalai. Közreműködnek: Lőrinczy Vilma, a m. kir. Operaház tagja és László Imre. Kísér: Sovánka Nándor és cigányzenekara. 9. Hangverseny. Közreműködnek: Richard Krottschak (gordonka) és Otto Schulhof (zongora), a wien rádió művészei. 10. Tóth László dr. felolvasása: „Vigeland, a norvég Michelangelo”. 12. debreceni Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye a Gellért-szállóból. — Belgrád. 18.30. Jazz. 21. Dalok. 22.15. Házinegyes. — Prága. 12.15. Gramofon. 21. Lövészegyleti zenekar. 22.25. Bruckner: Vonósötös. — Wien. 12. Mindenféle tánczene gramofonon. 13. Cerda-zenekar. 16.20. Morawetz-zenekar. 18.30. Beethoven és a népzene. 21.05. A Concordia Lehar-ünnepe. közvetítés a nagy hangversenyteremből: a wien filharmonikusok játéka Lehar vezetésével. Közreműködnek: Tauber Richard kamaratőrekes és Schwarz Vera kamaratőrekes. Utána a Korngold-jazz játéka, Petrov Emil énekes közreműködésével.

APRÓ HIRDETESEK.

AZ APRÓHIRDETESEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiadványt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETESEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

MELYIK uriember volna, ki egy fiatal asszonyt penzavarából kisegitené? Az írjon „Őszi napsugár” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába.

ALKALMAZÁS.

KIFUTÓFIU felvétetik Motoricánál. Volt Asztalos Sándor-ucca. 3924

KIFUTÓLEÁNY megbízható — lehetőleg biciklivel — felvétetik. Jelentkezni 23. és 24-én Str. Consistoriului 12., I., d. e. 10—12 között.

TISZTIVISRLŐI állást keresek, periekt román, német és magyar nyelvtudással. „Tisztviselő” jellegre az Aradi Közlöny kiadójában. 3890

KOMOLY urnó elmenne kisebb uri családhoz házi dolgok elvégzésére, varrás-hoz ért. Fizetési igényei nincsenek. Válasz „Komoly” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

PERFEKT önálló szakácsnét internátus részére azonnal felvesszük. Cím: Liceul „Moise Nicoară” Arad.

LAKÁS.

EGYSZOBÁS 1. emeleti lakás kiadó. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. — 200.

KÉTSZOBÁS, előszobás lakás központban azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 200

TÖRVÉNYSZEKKEL szemben butorozott uccai szoba kiadó. Bdul Carol 37., ajtó 1. 3928

NÉGYSZOBÁS szép magánház kiadó. — Calea Saguna 194. Érdeklődni dr. Damian Simion ügyvédnél. 3929

NÉGYSZOBÁS, parkettás, fürdőszobás lakás központban kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 200

HÁROM igen szép uccai szoba, november 1-re kiadó. Szántay-palota, főlépcső, első emelet.

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

HÁROMSZOBÁS, fürdőszobás lakást keresek a belvárosban. Evi 38.000 lejt fizetek. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1284

VÉTEL ÉSELADÁS.

EGY „Kayser” női bicikli, jutányosan eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3926

FÉRFI és női bundák, antik szekrények, antik ágyak, Biedermayer-szalón, vitrinek, szekreter, előszoba fal, festmények, paravánok, uriszoba, háló, ebédlő, szalonberendezések, ezüst girandók, ezüst tárgyak, márványoszlop, márványszobrok, asztal-neműek, törülközők, filé-munkák, asztali villanylámpák, stb. kaphatók: SALGONÉ bizományi üzletében, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neman-palota. 1000

JÓ ÉS OLCSÓ zongorák Mels F.-nél Str. N. Pompiliu 21. (Kasza-ucca) kapható. 2498

KERESEK sürgősen, esetleg készpénzért is különböző dísztárgyakat, márkás porcellánokat, vitrineket, komódokat, szőnyegeket, ezüsttárgyakat, stb. SALGONÉ bizományi üzlete. Str. Horia (Széchenyi-u.) 1 Neuman-palota 1000

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Oszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít:

KNAPP

v. Weitzer-u. 11.

v. Magyar-u. 10.

CIROKOT minden meny-vásárolók nyiségben
ELEK GYÖRGY seprő-gyár.
BUDAPEST, VI., Kartács-ucca 20-22.
Távirataim: **ELEK** B E S E N.
Budapest, telefon: 921-12.

Csáky óras, ékszerésznél

a legelőnyösebben vásárolhat: órákat, ékszert, alkalmi és nász ajándékot, Arad, a Lutheránus-templommal szemben!! (PRECIZ JAVITOMŰHELY.)

A bukaresti Bőripari, Láb-beli és Szőrme kiállítás irodájától.

Bejelentették részvételüket erre a kiállításra, — helyeket bérelvén a királyi pavilonban: — **D. Mocionitza, W. Waworsky, bukaresti nagyiparos cégek, azonkívül a tekintélyes „Dermata” gyár Kolozsvárról és Temesvárról, a nagyváradi „Carmen” gyár, valamint számos más nagyiparos és termelő bőripari és lábbeli szakmából.**

A helyek kibérlése folytatódik a kiállítás kereskedelmi irodájában, Calea Victoriei No. 16., Pasagiul Villacros.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel

Tüzifa
olcsón
Aufricht-nál.
Arad, Calea Victoriei 1-2 sz.
Ölfa Lei 840.—től

INGATLAN.

SZAZHARMINC kat. hold bányai birtok Aradtól 1 1/2 órányira, szükséges épületekkel, október hó 1-től feles gazdálkodásra vagy bérbe kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3927

ÜZLETEK.

NAGY üzlethelyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

KORCSMANAK alkalmas nagy üzlethelyiség, lakással, forgalmas helyen kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

Orvos társat

keres gyakorlott fogtechnikus, felszerelése van. Megkereséseket: „Perfect” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 3922

Külföldi műveszi kivitelű gyártmányok egyedárusítására
vezérképviselőt óhajtnak létesíteni. Részleteladásban járatos 50—80,000 lej tőkével rendelkező agilis urak részére nagy kereseti lehetőség. Ajánlatok beérkezése után személyes tárgyalás és cikkbemutató céljából odautazunk. Ajánlatok „Bovát cikk” jellegre **Blockner** hirdető irodába, Budapest, IV., Városház-u. 10., küldendők. 151